



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2012-04-19
meddelad i
Örebro

Mål nr B 5286-11

PARTER (Antal tilltalade: 6)

Åklagare

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson
Åklagarkammaren i Örebro

Målsägande

Aymen Al-Khamees
c/o Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Elisabeth Massi Fritz
Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Tilltalad

Jabar Lefta Abdul-Nabi Almosawi, 520701-9596
Frihetsberövande: Häktad
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404
694 33 Hallsberg

Offentlig försvarare:
Advokat Ester Andersson Zandvoort
Advokatfirman Glimstedt i Örebro län HB
Box 272
701 45 Örebro

DOMSLUT

Begångna brott
Grov misshandel

Lagrum
3 kap 6 § 2 st brottsbalken

Påföljd m.m.

Fängelse 4 år

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 383	Drottninggatan 5	019-16 63 00	019-16 63 35	måndag - fredag
701 47 Örebro		E-post: orebro.tingsratt@dom.se		08:30 - 16:00
		www.orebrotingsratt.domstol.se		

Skadestånd

1. Jabar Almosawi ska solidariskt med Mustafa Lafta, Haidar Lefta och Ali Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
2. Jabar Almosawi ska solidariskt med Mustafa Lafta, Haidar Lefta, Ali Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 14 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. Beslaget av svarta skinnskor ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Jabar Almosawi (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3308 p 1).
2. Beslaget av en skivstång med vikter, en rak metallstång och en järnstång ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Hallsbergs Atletklubb (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3334 p 6 och p 9 samt 2011-1800-BG3447 p 1).

Häktning m.m.

Jabar Almosawi ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom. Åklagaren har rätt att meddela restriktioner.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Ester Andersson Zandvoort tillerkänns ersättning av allmänna medel med 472 918 kr. Av beloppet avser 356 680 kr arbete, 21 654 kr utlägg och 94 584 kr mervärdesskatt.
 2. Elisabeth Massi Fritz tillerkänns, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 121 972 kr. Av beloppet avser 77 321 kr arbete, 13 444 kr tidsspillan, 6 813 kr utlägg och 24 394 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2012-04-19
meddelad i
Örebro

Mål nr B 5286-11

PARTER (Antal tilltalade: 6)

Åklagare

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson
Åklagarkammaren i Örebro

Målsägande

Aymen Al-Khamees
c/o Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Elisabeth Massi Fritz
Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Tilltalad

Bassam Georges Dirani, 651203-2795
Frihetsberövande: Häktad
Von Rosensteins Väg 9 Lgh 1104
692 37 Kumla

Offentlig försvarare:
Advokat Magnus Arntell
Advokatbyrå BHA AB
Olaigatan 2
703 61 Örebro

DOMSLUT

Begångna brott

1. Grov misshandel
2. Dopningsbrott

Lagrum

3 kap 6 § 1 st brottsbalken

2 § 6 p och 3 § 1 st dopningslagen
(1991:1969)

Påföljd m.m.

Fängelse 2 år 6 månader

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 383	Drottninggatan 5	019-16 63 00	019-16 63 35	måndag - fredag
701 47 Örebro		E-post: orebro.tingsratt@dom.se		08:30 - 16:00
		www.orebrotingsratt.domstol.se		

Skadestånd

1. Bassam Dirani ska solidariskt med Mustafa Lafta och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 20 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
2. Bassam Dirani ska solidariskt med Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Haidar Lefta, Ali Lefta och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 14 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagna dopningspreparat förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3196 p 1 - 8 och 2011-1800-BG3207 p 1 - 2).
2. I beslag tagen anteckningslapp ska bestå till dess dom i målet vinner laga kraft. Därefter ska anteckningslappen utlämnas till Bassam Dirani. (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3196 p 9).
3. Beslaget av en skivstång med vikter, en rak metallstång och en järnstång ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Hallsbergs Atletklubb (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3334 p 6 och p 9 samt 2011-1800-BG3447 p 1).

Häktning m.m.

Bassam Dirani ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom. Åklagaren har rätt att meddela restriktioner.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Magnus Arntell tillerkänns ersättning av allmänna medel med 459 156 kr. Av beloppet avser 365 115 kr arbete, 2 210 kr tidsspillan och 91 831 kr mervärdesskatt.
 2. Elisabeth Massi Fritz tillerkänns, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 121 972 kr. Av beloppet avser 77 321 kr arbete, 13 444 kr tidsspillan, 6 813 kr utlägg och 24 394 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2012-04-19
meddelad i
Örebro

Mål nr B 5286-11

PARTER (Antal tilltalade: 6)

Åklagare

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson
Åklagarkammaren i Örebro

Målsägande

Aymen Al-Khamees
c/o Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Elisabeth Massi Fritz
Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Tilltalad

Elias Dirani, 921207-0495
Frihetsberövande: Häktad
Von Rosensteins Väg 9 Lgh 1104
692 37 Kumla

Offentlig försvarare:
Advokat Björn Israelsson
Advokatbyrå Juricum AB
S:t Olofsgatan 33 A
753 30 Uppsala

DOMSLUT

Begångna brott
Grov misshandel

Lagrum
3 kap 6 § 1 st brottsbalken

Påföljd m.m.

Fängelse 1 år

Postadress

Box 383
701 47 Örebro

Besöksadress

Drottninggatan 5

Telefon

019-16 63 00

Telefax

019-16 63 35

E-post: orebro.tingsratt@dom.se

www.orebrotingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag
08:30 - 16:00

Andra lagrum som återopas

29 kap 7 § brottsbalken

Skadestånd

1. Elias Dirani ska solidariskt med Mustafa Lafta och Bassam Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 20 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
2. Elias Dirani ska solidariskt med Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Haidar Lefta, Ali Lefta och Bassam Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 14 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

Beslaget av en skivstång med vikter, en rak metallstång och en järnstång ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Hallsbergs Atletklubb (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3334 p 6 och p 9 samt 2011-1800-BG3447 p 1).

Häktning m.m.

Elias Dirani ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom, dock längst till den tidpunkt då han tidigast skulle bli villkorligt frigiven enligt 26 kap. 6 § första stycket brottsbalken. Åklagaren har rätt att meddela restriktioner.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Björn Israelsson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 428 594 kr. Av beloppet avser 319 325 kr arbete, 19 890 kr tidsspillan, 3 660 kr utlägg och 85 719 kr mervärdesskatt.
 2. Elisabeth Massi Fritz tillerkänns, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 121 972 kr. Av beloppet avser 77 321 kr arbete, 13 444 kr tidsspillan, 6 813 kr utlägg och 24 394 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2012-04-19
meddelad i
Örebro

Mål nr B 5286-11

PARTER (Antal tilltalade: 6)

Åklagare

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson
Åklagarkammaren i Örebro

Målsägande

Aymen Al-Khamees
c/o Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Elisabeth Massi Fritz
Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Tilltalad

Mustafa Jabbar Lafta, 850226-0634
Frihetsberövande: Häktad
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404
694 33 Hallsberg
Medborgare i Irak

Offentlig försvarare:
Advokat Peter Rader
Advokat Peter Rader Aktiebolag
Köpmangatan 10
702 10 Örebro

DOMSLUT

Begångna brott

1. Försök till mord
2. Dopningsbrott

Lagrum

3 kap 1 § och 11 § samt 23 kap 1 §
brottsbalken

2 § 6 p och 3 § 2 st dopningslagen
(1991:1969)

Postadress

Box 383
701 47 Örebro

Besöksadress

Drottninggatan 5

Telefon

019-16 63 00

Telefax

019-16 63 35

E-post: orebro.tingsratt@dom.se

www.orebrotingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag
08:30 - 16:00

Påföljd m.m.

Fängelse 6 år

Utvisning

Den tilltalade utvisas ur riket och förbjuds att återvända hit före 2022-04-19.
Överträdelse av förbudet kan medföra fängelse i högst 1 år.

Skadestånd

1. Mustafa Lafta ska solidariskt med Haidar Lefta och Ali Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 100 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
2. Mustafa Lafta ska solidariskt med Jabar Almosawi, Haidar Lefta och Ali Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
3. Mustafa Lafta ska solidariskt med Bassam Dirani och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 20 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
4. Mustafa Lafta ska solidariskt med Jabar Almosawi, Haidar Lefta, Ali Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 14 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagna dopningspreparat förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3195 p 12 och 2011-1800-BG3184 p 2, 4 och 5).
2. Beslaget av en jacka, ett par vit-gröna joggingskor samt innehåll i en Nettopåse ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Mustafa Lafta (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3183 p 4, 2011-1800-BG3195 p 4 och 2011-1800-BG3224 p 1 - 7).
3. Beslaget av en skivstång med vikter, en rak metallstång och en järnstång ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Hallsbergs Atletklubb (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3334 p 6 och p 9 samt 2011-1800-BG3447 p 1).

Häktning m.m.

Mustafa Lafta ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom. Åklagaren har rätt att meddela restriktioner.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Peter Rader tillerkänns ersättning av allmänna medel med 441 648 kr. Av beloppet avser 337 400 kr arbete, 13 260 kr tidsspillan, 2 658 kr utlägg och 88 330 kr mervärdesskatt.
 2. Elisabeth Massi Fritz tillerkänns, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 121 972 kr. Av beloppet avser 77 321 kr arbete, 13 444 kr tidsspillan, 6 813 kr utlägg och 24 394 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2012-04-19
meddelad i
Örebro

Mål nr B 5286-11

PARTER (Antal tilltalade: 6)

Åklagare

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson
Åklagarkammaren i Örebro

Målsägande

Aymen Al-Khamees
c/o Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Elisabeth Massi Fritz
Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Tilltalad

Ali Jabar Lefta, 900224-3757
Frihetsberövande: Häktad
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404
694 33 Hallsberg
Medborgare i Irak

Offentlig försvarare:
Advokat Anders Bohmansson
Advokaterna Bohmansson & Schultz AB
Stortorget 4
702 11 Örebro

DOMSLUT

Begångna brott

1. Försök till mord
2. Dopningsbrott

Lagrum

3 kap 1 § och 11 § samt 23 kap 1 §
brottsbalken

2 § 6 p och 3 § 2 st dopningslagen
(1991:1969)

Postadress

Box 383
701 47 Örebro

Besöksadress

Drottninggatan 5

Telefon

019-16 63 00

Telefax

019-16 63 35

E-post: orebro.tingsratt@dom.se

www.orebrotingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag
08:30 - 16:00

Påföljd m.m.

Fängelse 6 år

Utvisning

Den tilltalade utvisas ur riket och förbjuds att återvända hit före 2022-04-19.
Överträdelse av förbudet kan medföra fängelse i högst 1 år.

Skadestånd

1. Ali Lefta ska solidariskt med Mustafa Lafta och Haidar Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 100 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
2. Ali Lefta ska solidariskt med Jabar Almosawi, Mustafa Lafta och Haidar Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
3. Ali Lefta ska solidariskt med Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 14 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen kniv förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3183 p 3).
2. I beslag tagna dopningspreparat förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3195 p 12 och 2011-1800-BG3184 p 2, 4 och 5).
3. Beslaget av ett kvitto ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska kvittot utlämnas till Ali Lefta (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3626 p 1).
4. Beslaget av en skivstång med vikter, en rak metallstång och en järnstång ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Hallsbergs Atletklubb (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3334 p 6 och p 9 samt 2011-1800-BG3447 p 1).

Häktning m.m.

Ali Lefta ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom. Åklagaren har rätt att meddela restriktioner.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Anders Bohmansson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 455 635 kr. Av beloppet avser 358 789 kr arbete, 5 719 kr utlägg och 91 127 kr mervärdesskatt.

2. Elisabeth Massi Fritz tillerkänns, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 121 972 kr. Av beloppet avser 77 321 kr arbete, 13 444 kr tidsspillan, 6 813 kr utlägg och 24 394 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

DOM
2012-04-19
meddelad i
Örebro

Mål nr B 5286-11

PARTER (Antal tilltalade: 6)

Åklagare

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson
Åklagarkammaren i Örebro

Målsägande

Aymen Al-Khamees
c/o Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Målsägandebiträde:
Advokat Elisabeth Massi Fritz
Advokatbyrå Elisabeth Fritz AB
Box 19579
104 32 Stockholm

Tilltalad

HAIDAR Jabar Lefta, 910713-5254
Frihetsberövande: Häktad
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404
694 33 Hallsberg
Medborgare i Irak

Offentlig försvarare:
Advokat Per-Ola Magnusson
Advokatfirman Per-Ola Magnusson
Näbbtorgsgatan 5
702 23 Örebro

DOMSLUT

Begångna brott

1. Försök till mord
2. Dopningsbrott

Lagrum

3 kap 1 § och 11 § samt 23 kap 1 §
brottsbalken

2 § 6 p och 3 § 2 st dopningslagen
(1991:1969)

Postadress

Box 383
701 47 Örebro

Besöksadress

Drottninggatan 5

Telefon

019-16 63 00

Telefax

019-16 63 35

E-post: orebro.tingsratt@dom.se

www.orebrotingsratt.domstol.se

Expeditionstid

måndag - fredag
08:30 - 16:00

Påföljd m.m.

Fängelse 5 år 6 månader

Andra lagrum som åberopas

29 kap 7 § brottsbalken

Utvisning

Yrkandet om utvisning ogillas.

Skadestånd

1. Haidar Lefta ska solidariskt med Mustafa Lafta och Ali Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 100 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
2. Haidar Lefta ska solidariskt med Jabar Almosawi, Mustafa Lafta och Ali Lefta utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 30 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.
3. Haidar Lefta ska solidariskt med Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Ali Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 14 400 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen kniv förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3183 p 3).
2. I beslag tagna dopningspreparat förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3195 p 12 och 2011-1800-BG3184 p 2, 4 och 5).
3. Beslaget av WCT overallsbyxor samt ett par blå corcs ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Haidar Lefta (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3180 p 3 och 2011-1800-BG3195 p 1).
4. Beslaget av en skivstång med vikter, en rak metallstång och en järnstång ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Hallsbergs Atletklubb (Polismyndigheten i Örebro län; beslagsliggare 2011-1800-BG3334 p 6 och p 9 samt 2011-1800-BG3447 p 1).

Häktning m.m.

Haidar Lefta ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom. Åklagaren har rätt att meddela restriktioner.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Per-Ola Magnusson tillerkänns, efter rättelse för felräkning, ersättning av allmänna medel med 504 875 kr. Av beloppet avser 357 885 kr arbete, 36 465 kr tidsspillan, 9 550 kr utlägg och 100 975 kr mervärdesskatt.
 2. Elisabeth Massi Fritz tillerkänns, efter rättelse av felräkning, ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 121 972 kr. Av beloppet avser 77 320 kr arbete, 13 445 kr tidsspillan, 6 813 kr utlägg och 24 394 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och målsägandebiträdet ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagarens yrkanden, se bilagorna 1 – 3.

Aymen Al-Khamees har i anledning av åtalet för försök till mord yrkat skadestånd av Jabar Almosawi, Bassam Dirani, Elias Dirani, Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta solidariskt med 314 400 kr, varav 300 000 kr avser kränkning och 14 400 kr sveda och värk i form av psykiskt och fysiskt lidande, jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 3 oktober 2011 till dess betalning sker.

Aymen Al-Khamees har biträtt åtalet.

Jabar Almosawi, Bassam Dirani, Elias Dirani, Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta har med anledning av misstanke om brott som prövats genom denna dom varit berövade friheten som anhållna och häktade sedan den 4 oktober 2011; se vidare avräkningsunderlag som bifogas domen.

DOMSKÄLAnsvarsfrågornaÅtalet i bilaga 1

Jabar Almosawi, Bassam Dirani, Elias Dirani, Mustafa Lafta och Ali Lefta har samtliga förnekat gärningen. De har bestritt skadeståndsyrkandena och uppgivit att de inte kan vitsorda något belopp som skäligt i och för sig. Ali Lefta har inte haft någon erinran mot förverkandeyrkandet

Haidar Lefta har förnekat försök till mord, men erkänt misshandel bestående i att han tilldelat Aymen Al-Khamees knytnävsslag i ansiktet och tre eller fyra slag mot

armarna med en hantel samt ett slag mot ryggen med en skivstång. Haidar Lefta har också erkänt att han utdelat knytnävsslag mot Aymen Al-Khamees ansikte och två eller fyra sparkar mot Aymen Al-Khamees ben, men framhållit att detta skett efter det att denne sparkat till honom i magen. Slutligen har Haidar Lefta vidgått att han dragit upp en liten fällkniv och rispat Aymen Al-Khamees med kniven på ena kinden och, när Aymen Al-Khamees försökt knuffa undan honom, helt oavsiktligt kommit när Aymen Al-Khamees hals och arm med kniven. Han har medgivit att utge skadestånd till Aymen Al-Khamees med 15 000 kr, därav 10 000 kr för kränkning och 5 000 kr för sveda och värk, jämte yrkad ränta.

Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta har bestritt utvisningsyrkandena.

Ingen av de tilltalade har haft någon erinran mot de särskilda yrkandena i övrigt.

Aymen Al-Khamees har hörts som målsägande och därvid uppgivit bl.a. följande. Vid tidpunkten bodde han tillsammans med sina föräldrar och syskon i Hallsberg. Hans familj tillhör en icke muslimsk minoritetsgrupp i Irak som kallas mandéer. Familjen Lefta bodde i samma trappuppgång och han känner bröderna Mustafa Lafta och Ali och Haidar Lefta och deras syster Fatima Lefta. Han hade ett kortvarigt och mycket oskyldigt förhållande med henne. Det kunde inte liknas med svenska ungdomars förhållanden, men de tyckte om varandra. Eftersom familjen Lefta är shiamuslimer var förhållandet mellan honom och Fatima Lefta förbjudet enligt muslimska normer. Det tog slut mellan dem i januari 2011. Han kommer ihåg att han året före gav Fatima Lefta ett halsband i födelsedagspresent. Han fick aldrig tillbaka halsbandet, trots att han bad om det. Hon svarade att hon hade slängt det i ån. Fatima Lefta började intressera sig för hans kamrat Atal Angar. Hon skickade flera sms till Atal Angar. Till slut bestämde han sig för att prata med Fatima Lefta. Han hämtade sin bil. Han, Fatima Lefta och Atal Angar åkte iväg för att prata ut. Det var den 15 september 2011. Fatima Lefta följde med helt frivilligt. Hon gömde sig bakom hans jacka när de åkte i väg. Trots att hon var försiktig blev hon rädd för

att någon skulle ha sett vad hon gjorde. Hon hittade därför på att han hade tvingat in henne i bilen. Hennes familj skulle aldrig ha accepterat att hon följde med honom och Atal Angar. Fatima Lefta sade att hennes bröder skulle ”slakta” honom. Fatima Leftas uppgifter ledde till att polisen kom till skolan och förhörde honom. När han satt i en skolsal hörde han att Fatima Leftas pappa Jabar Almosawi befann sig utanför. Han blev anhållen misstänkt för att ha tvingat med sig Fatima Lefta. Efter två dagar blev han släppt. Fatima Leftas pappa och hennes bröder trodde att han hade våldfört sig på henne. De trodde naturligtvis på Fatima Lefta. Ryktesvägen fick han höra att de var ute efter honom trots att han var oskyldig. Vid ett tillfälle hotade Jabar Almosawi hans mamma med att de skulle göra honom illa. För att förstärka hotet gjorde Jabar Almosawi en svepande rörelse med handen över sin hals. En god vän till hans pappa, Rahim Tamir, gick hem till Jabar Almosawi för att försöka lösa konflikten, men Jabar Almosawi var helt ointresserad av några sådana lösningar. Jabar Almosawi är den som bestämmer i familjen. Familjen Leftas hotelser gjorde honom illa berörd. Han höll sig därför inomhus i nästan två veckor. Han berättade för polisen att han var rädd. Enligt polisen hade Fatima Leftas pappa och bröder vid ett tillfälle lovat att låta honom vara. Han kände sig lugnad av polisens besked och försökte leva så normalt som möjligt. På eftermiddagen den 3 oktober 2011 tog han sin bil och körde till ungdomsgården Verdandi för att spela biljard en stund. Han lade märke till att Ali Lefta och Haidar Lefta var där. Han hade sina träningskläder på sig, varför alla som såg honom borde ha förstått att han tänkte träna. Vid halvsjuttiden bestämde han sig för att åka till Alléhallens styrketräningslokal. När han kom dit såg han att Bassam Dirani och Mustafa Lafta hade parkerat sina bilar utanför lokalen. Bassam Dirani har tränat i många år och är instruktör. Även Mustafa Lafta brukade träna i lokalen. Han ville helst inte träffa Mustafa Lafta. Bassam Dirani och Mustafa Lafta umgås privat och är goda vänner. Han pratade en kort stund på telefon med sin flickvän Maria Ryd. När han kom in i träningslokalen var Bassam Dirani och dennes son Elias Dirani och Mustafa Lafta på plats. Han hälsade på Bassam Dirani och Elias Dirani och växlade några ord med Bassam Dirani angående träningen. Han tog ingen notis om Mustafa Lafta. Han gick bort till ett av

fönstren och lade bl.a. ifrån sig sin plånbok och mobiltelefon. Bassam Dirani gick bort och stängde dörren. Samtidigt skruvade Bassam Dirani upp radion på högsta volym. Han noterade att Mustafa Lafta höll en skivstång i handen. Han fortsatte att prata med Bassam Dirani. Samtidigt ställde sig Mustafa Lafta bakom honom. Han märkte att Bassam Dirani tittade vid sidan av honom. Plötsligt tilldelade Mustafa Lafta honom ett slag i nacken med skivstången med sådan kraft att han ramlade handlöst i golvet. Det kändes som om nacken var bruten. Mustafa Lafta sade något i stil med ”nu fick jag tag på dig”. Han vädjade till Bassam Dirani om hjälp. Bassam Dirani förhöll sig kallsinnig till hans vädjanden och svarade helt kort ”hur skall jag kunna hjälpa dig när du har kidnappat Mustafa Laftas syster”. Han förstod med en gång att Bassam Dirani gav Mustafa Lafta sitt stöd. Bassam Dirani satte sin fot mot hans bröst. Mustafa Lafta gav honom flera slag med skivstången, samtidigt som Bassam Dirani och Elias Dirani höll fast hans fötter. Mustafa Lafta började svära åt honom och beskyllde honom för att ha kidnappat hans syster och kränkt hans heder. Mustafa Lafta tog hans mobiltelefon. Bassam Dirani tryckte sin fot mot hans bröst. Mustafa Lafta skrek att han skulle dö och att träningslokalen skulle bli hans gravplats. Bassam Dirani sade att de skulle krossa honom och därefter döda honom. Mustafa Lafta tog en mobiltelefon och ringde till sina bröder Ali Lefta och Haidar Lefta. Han hörde Mustafa Lefta säga att han befann sig i träningslokalen och att bröderna skulle komma dit med en gång. Bassam Dirani frågade med vilken hand han tagit tag i Fatima och började slå hans hand med en skivstång. Han fick ta emot slag och sparkar. Alla slog och sparkade honom. De sade ”idag skall vi döda dig!” Även Elias Dirani slog honom. Han minns att Elias Dirani gav honom två sparkar mot axeln. Plötsligt lade Bassam Dirani en skivstång över hans ben. I samma ögonblick kom Ali Lefta och Haidar Lefta in i lokalen. Bassam Dirani stängde dörren till lokalen. Ali Lefta och Haidar Lefta rusade fram till honom. De svor åt honom och kallade honom för ”son till en hund och en hora”. Ali Lefta tog ett grepp på honom och tilldelade honom därefter ett knivhugg mot sidan av ansiktet. Ali Lefta gjorde en svepande rörelse med handen. Han är helt säker på att det var Ali Lefta som utdelade knivhugget mot hans kind. Han lyckades vrida undan kinden. Om han inte

hade gjort det hade kniven träffat honom i halsen. Han kände en sveda i kinden och hur blodet pulserade. Ali Lefta skrek ”idag har jag tagit dig och jag kommer att döda dig”. Han tryckte sin hand mot kinden. Omedelbart därefter högg Haidar Lefta honom med en kniv i armen. Förmodligen var avsikten att hugget skulle ha träffat honom i magen. Han såg inte kniven som Haidar Lefta höll i handen. Han minns att Ali Lefta hade en mörk jacka och pyjamasbyxor på sig. Haidar Lefta var klädd i en orangefärgad långärmad t-shirt. Vid två tillfällen försökte han komma undan, men det gick inte. Strax efter det att han hade blivit knivhuggen kom Jabar Almosawi dit. Bassam Dirani sade till Elias Dirani att ”de kommer att göra slut på honom” och att Bassam Dirani och Elias Dirani skulle ”sticka” sin väg. Bassam Dirani och Elias Dirani gick bort till entrédörren. Blodet sprutade från skadan i kinden. Jabar Almosawi gick fram till honom och gav honom två knytnävsslag i ansiktet. Han stod upp när han fick slagen. Det gjorde ont och han kände sig yr. En av hans framtänder skadades av slaget. Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta hindrade honom från att ta sig därifrån och fortsatte att slå honom. Han fick flera knytnävsslag mot huvudet och kroppen. Mustafa Lafta slog honom med skivstången mot armarna, benen och ryggen. Till slut bar honom benen inte längre utan han ramlade omkull. Mustafa Lafta gav honom det sista slaget. Jabar Almosawi sade till sina söner att göra slut på honom. Haidar Lefta sade att han redan var död. Han hörde hur de pratade om allt blod som fanns på golvet och att de skulle ge sig iväg från platsen omedelbart. Han såg att deras kläder var nedblodade. Mustafa Lafta kom tillbaka och hämtade något. När han äntligen blivit ensam i lokalen lyckades han resa sig upp. Han höll ena handen mot kinden för att om möjligt hejda blodflödet. Eftersom han var rädd för att de skulle komma tillbaka låste han ytterdörren. Han stängde av musiken. Hans kropp var som bortdomnad. När han tittade sig i spegeln såg han mängder av blod. På något sätt lyckades han ta sig ut ur lokalen. När han var på väg upp för trappan till receptionen för att få hjälp bar inte benen längre utan han ramlade omkull. Han var övertygad om att han skulle dö av sina skador. Polisen var snabbt på plats och han berättade vilka det var som hade misshandlat honom. Därefter fördes han i ambulans till sjukhus. Hans liv är numera ett kaos och han lever under ett

ständigt hot. Han har genomgått flera operationer. På grund av blodförlusterna fick han också två blodtransfusioner. Läkarna har berättat för honom att han inte hade överlevt om han inte hade kommit under omedelbar sjukhusvård. Efter sjukhusvistelsen hade han ont i kroppen och kunde inte på egen hand sköta sin hygien. En av nervbanorna på höger sida av ansiktet är skadad. Detta innebär att han inte obehindrat kan röra läpparna och han kan inte gapa helt och hållet. Han har ingen känsel i området kring ärret i ansiktet. Rörelseförmågan i två fingrar är också nedsatt. Han har fortfarande ont i ryggen och ned mot benen och orkar inte gå några längre sträckor. Även psykiskt sett är hans svårigheter betydande. Han kan inte röra sig ute obehindrat. Han har ofta mardrömmar. Skolarbetet fungerar inte. Det känns som om hela livet är upp och ned. Han har psykologkontakt och får hjälp av polis och sociala myndigheter. Naturligtvis kan han inte bo kvar i Hallsberg. Framtiden är oviss och det känns som om allt är förlorat. Det värsta är att problemen inte är slut.

Elias Dirani har uppgivit bl.a. följande. Han är till börden libanes och tillhör en kristen minoritet. Han har dock vuxit upp i Sverige. Svenska är hans modersmål och han kan inte prata arabiska. Han är endast ytligt bekant med Aymen Al-Khamees. De har träffat varandra i skolan och ibland även i träningslokalen. På eftermiddagen den 3 oktober 2011 skulle han träna. När han kom till träningslokalen var hans pappa Bassam Dirani där. Hans pappa är tränare och instruktör och är alltid där på sin lediga tid. Vid sextiden kom Mustafa Lafta dit. Drygt en halvtimme senare kom även Aymen Al-Khamees till träningslokalen. Aymen Al-Khamees hälsade på honom och hans pappa och gick bort till ett fönster och lade något där. Han lade sig på en bänk för att ta igen sig efter sitt träningspass. Plötsligt hörde han ljudet av ett kraftigt slag. Det lät som ett pistolskott. Han hoppade till av ljudet och kände sig alldeles stel. Han såg att Mustafa Lafta höll en skivstång i handen och att Aymen Al-Khamees låg på golvet alldeles intill och höll sig om nacken. Han ville därifrån omedelbart. Aymen Al-Khamees rörde sig och kröp in under en bänk. Mustafa Lafta måste ha utdelat ett mycket kraftigt slag mot Aymen Al-Khamees. Hans pappa stod i närheten. Mustafa Lafta var upprörd och gav Aymen Al-Khamees yt-

terligare slag med skivstången. Mustafa Lafta skrek hela tiden. Han var fullständigt panikslagen. Han minns inte att han skulle ha berättat för polisen att hans pappa försökte hindra Aymen Al-Khamees från att ta sig från platsen. Uppgiften är felaktig. Ej heller vet han om någon höjde volymen på radion. Mustafa Lafta ringde ett telefonsamtal på sin mobil. Han visste inte vem Mustafa Lafta ringde till. I efterhand har han förstått att Mustafa Lafta ringde sina bröder. I samma ögonblick hoppade hans pappa över Aymen Al-Khamees. Hans pappa snubblade till och stötte till honom i axeln. Han tappade balansen och råkade helt oavsiktligt sparka till Aymen Al-Khamees på ena axeln. Det var ingen medveten spark. Aymen Al-Khamees uppgift att han skulle ha utdelat två sparkar är felaktig. Ej heller satte han sin fot på Aymen Al-Khamees axel. Han såg inte att det skulle ha legat en skivstång över Aymen Al-Khamees lår. Han blev förvirrad av allt som hände. Aymen Al-Khamees lyckades resa sig upp och tog några steg, men ramlade omkull in i ett viktstall invid väggen. Han såg att det droppade lite blod från Aymen Al-Khamees. Han och hans pappa gick mot entrédörren. När de befann sig vid stället med hantlar kom Mustafa Laftas bröder Ali Lefta och Haidar Lefta inrusande i lokalen. Såvitt han kunde se hade de ingenting i händerna. Han förstod att Mustafa Lafta måste ha ringt sina bröder. Ali Lefta och Haidar Lefta började utdela slag mot Aymen Al-Khamees. Han förstår att Aymen Al-Khamees måste ha blivit knivskuren och att det måste ha varit fråga om ett snabbt förlopp, men han såg ingen kniv. Han noterade däremot att Aymen Al-Khamees höll handen om ena kinden och att det rann blod på armen och benet. Han trodde inte att blodet kom från halsen. Han lade aldrig märke till blodpö-larna på golvet. När han och hans pappa gick ut genom dörren stötte de ihop med en äldre man. Han vet inte om det var Jabar Almosawi som kom dit. Det märktes på mannens ansiktsuttryck att han var upprörd över något. När han och hans pappa lämnade lokalen var Aymen Al-Khamees skadad, men inte döende. Aymen Al-Khamees stod upp trots sina skador. Eftersom han och hans pappa inte ville bli inblandade i något åkte de omedelbart hem. Han har aldrig sagt att hans pappa och Jabar Almosawi stöttar varandras familjer. Polisen måste ha missförstått honom. I efterhand förstod han att bakgrunden till bråket i träningslokalen var att det ryktades

om att Aymen Al-Khamees skulle ha försökt våldta bröderna Leftas syster Fatima. Han skulle också ha hotat henne genom att lägga en kniv mot hennes hals. Uppgifterna var förfärliga. Från början kom han och hans pappa överens om att inte berätta något om händelserna i träningslokalen.

Bassam Dirani. Han kom till Sverige år 1986 och han har hela tiden försökt undvika att hamna i konflikter mellan invandrare. Alla invandrare i Hallsberg kände till konflikten mellan Fatima och Aymen Al-Khamees. Enligt ryktet skulle Aymen Al-Khamees ha försökt våldta Fatima. Om uppgifterna är sanna eller inte vet han inget om. Ej heller känner han till hur de inblandade ser på begreppet heder. Han kom till träningslokalen strax efter klockan fyra och började sitt träningspass. Även Mustafa Lafta kom till träningslokalen. Han är lite osäker på när Mustafa Lafta kom dit. Strax därefter kom Aymen Al-Khamees. Aymen Al-Khamees hälsade på honom och lämnade sina saker borta vid ett av fönstren. Aymen Al-Khamees berättade att han hade ont i sin rygg och att han därför skulle inrikta sig på ryggräddning. Plötsligt hörde han ljudet av ett slag och att Aymen Al-Khamees skrek ”aj”. Aymen Al-Khamees ramlade omkull och blev liggande på rygg. Mustafa Lafta höll en skivstång i handen. Aymen Al-Khamees hade blivit slagen i nacken. Det märktes att Mustafa Lafta hade tappat kontrollen över sitt beteende. Mustafa Lafta skrek och viftade med skivstången i luften. För att inte bli träffad hoppade han över Aymen Al-Khamees och ställde sig på andra sidan. Mustafa Lafta stötte skivstången flera gånger mot Aymen Al-Khamees. Han tror inte att Aymen Al-Khamees var medvetlös. Det är svårt för honom att säga att han skulle kunna ha stoppat Mustafa Lafta. Mustafa Lafta sade att Aymen Al-Khamees hade ”hämtat skam till (deras) familj”. När Aymen Al-Khamees svarade att han inte visste att Fatima var Mustafa Laftas syster tappade Mustafa Lafta på nytt kontrollen över sig själv och tilldelade Aymen Al-Khamees ytterligare slag med skivstången. Han förnekar bestämt att även han skulle ha slagit Aymen Al-Khamees med skivstången. Ej heller lade han den över Aymen Al-Khamees lår. Han utövade alltså inget som helst våld mot Aymen Al-Khamees. Han frågade inte med vilken hand Aymen Al-Khamees hade tagit

tag i Fatima. Han och hans son Elias drog sig mot utgången. Mustafa Lafta ringde två korta samtal. Han hörde inte vad samtalen handlade om. Efter några få minuter kom Mustafa Laftas båda bröder Ali Lefta och Haidar Lefta dit. Allt gick mycket fort. Aymen Al-Khamees lyckades ta sig upp, men ramlade omkull. Mustafa Lafta stod alldeles intill Aymen Al-Khamees. Ali Lefta och Haidar Lefta sprang fram till dem. Alla tre stod runt Aymen Al-Khamees. De började skrika alla tre. Han har inte hört någon uttala ordet ”döda”. Han hörde hur Aymen Al-Khamees ropade ”nej”. Han såg inte vad Mustafa Lafta, Ali Lefta och Heidar Lefta gjorde, men han såg att deras armar rörde sig. Efter en stund reste sig Mustafa Lafta, Ali Lefta och Heidar Lefta och började gå mot utgången. Han befann sig i närheten av Aymen Al-Khamees. Aymen Al-Khamees höll handen mot sin vänstra kind och han såg att den var blodig. I samma ögonblick kom brödernas far Jabar Almosawi in i lokalen. Jabar Almosawi var nära Aymen Al-Khamees och skrek något på arabiska, han vet inte vad. Sönerna drog med sig Jabar Almosawi mot utgången. Jabar Almosawi kom in i lokalen två gånger. Han såg inte om Jabar Almosawi utövade något våld mot Aymen Al-Khamees. Jabar Almosawi och sönerna försvann ut ur lokalen. Han tog med sig Elias Dirani och gick därifrån. Aymen Al-Khamees låg kvar på golvet när de gick sin väg. Även om han inte insåg skadornas omfattning trodde han inte att Aymen Al-Khamees skulle dö. När de gick såg han att golvet var blodigt. Det stämmer att han hade blod på sina byxor och sin tröja. Hur blodet hamnade där vet han inte. När han och Elias Dirani åkte hem sade han till sin son att inte säga något om vad de varit med om. Senare på kvällen ringde Mustafa Lafta och bad honom hålla tyst om händelserna i gymmet. På natten fick han ångest över hela situationen. Han var rädd och lämnade därför oriktiga uppgifter till polisen.

Mustafa Lafta. Han har flera syskon, bl.a. Ali och Haidar Lefta och en yngre syster som heter Fatima. Han och Aymen Al-Khamees är grannar och känner varandra väl. De har aldrig varit ovänner. Den 16 september 2011 kom två polismän hem till familjens bostad. Polismännen berättade att Fatima hade blivit utsatt för hot och att hon hade pekat ut Aymen Al-Khamees som den skyldige. Fatima berättade att Ay-

men Al-Khamees och en kamrat hade tvingat in henne i en bil. Det hade inte varit fråga om ett våldtäktsförsök. Tyvärr ledde händelserna till en omfattande rykesspridning i Hallsberg. Hans och den övriga familjens önskan var att få slut på ryktena. Själv tyckte han att det var olidligt och ville helst flytta därifrån. På eftermiddagen förhördes Fatima av polis i Örebro och hon var mycket trött när hon kom hem. Hon ville inte gå till skolan nästa dag. Fatimas allmäntillstånd förvärrades av att hon väntade på att genomgå en operation som tyvärr hade blivit uppskjuten. Till slut bestämde familjen sig för att låta henne genomgå operationen i Irak. Hon åkte till Irak den 19 september 2011 tillsammans med deras mamma. Operationen kostade 50 000 kr inklusive resan. Han kände inte till att förundersökningen beträffande Aymen Al-Khamees påstådda brott mot Fatima blev nedlagd. Han fäste sig inte så mycket vid Fatimas uppgifter. Den 3 oktober 2011 begav han sig till träningslokalen efter arbetet. Han körde bil och parkerade utanför lokalerna. Bassam Dirani och dennes son Elias Dirani var där. Han känner Bassam Dirani från träningen, eftersom Bassam Dirani är instruktör. Under eftermiddagen pratade de med varandra i telefon om träningen. Efter en stund kom Aymen Al-Khamees dit. Vad som förvånade honom var att Aymen Al-Khamees inte hälsade på honom, utan endast på Bassam Dirani och Elias Dirani. Aymen Al-Khamees lade sina saker i ett av fönstren. Han fortsatte sitt träningspass. Elias Dirani hade lagt sig för att vila på en av bänkarna. Det var låg musik i lokalen. Avståndet mellan honom och Aymen Al-Khamees var tre eller fyra meter. Plötsligt lade han märke till hur Aymen Al-Khamees närmade sig honom bakifrån. När han såg att Aymen Al-Khamees hade en skivstång i ena handen blev han rädd. Han förstod inte vad Aymen Al-Khamees ville. Till slut stod han inte ut längre utan knuffade till Aymen Al-Khamees med sådan kraft att Aymen Al-Khamees ramlade omkull på golvet. Aymen Al-Khamees började tala om Fatima och det kom fram att Aymen Al-Khamees inte kände till att Fatima var hans syster. Plötsligt slog Aymen Al-Khamees till honom på benet. Han slog omedelbart tillbaka. Hans slag träffade Aymen Al-Khamees strax nedanför knät. Det började blöda av slaget på hans ben. Han berättade aldrig om skadan vid läkarundersökningen. Bassam Dirani kom fram till dem och hoppade över Aymen

Al-Khamees. När han tittade ut över parkeringen tyckte han sig se Haidar Leftas bil. Han blev orolig eftersom han befarade att det skulle bli bråk mellan Haidar Lefta och Aymen Al-Khamees. Han ville därför inte att Haidar Lefta skulle komma dit. Han ringde omedelbart till Haidar Lefta. Det märktes att Haidar Lefta lät spänd på rösten. Han försökte också ringa Ali Lefta, men denne svarade inte. Han ringde därför till sin pappa Jabar Almosawi, som berättade att Haidar och Ali Lefta var på Verdandi tillsammans med några bekanta. Efter en stund knackade det på dörren till lokalen. Det var Haidar Lefta och Ali Lefta som kom dit. Allt gick mycket fort. Han blev överraskad när de kom. De sprang in i lokalen. Han såg ingen kniv. Haidar Lefta och Ali Lefta började högljutt prata med Aymen Al-Khamees. Såvitt han kunde se hade de inget i sina händer. Han såg inget blod i lokalen. När han såg bilderna på allt blod blev han chockad. Han vet inte varifrån det kom. Han hade en svart t-shirt och rödvitrandiga träningsbyxor på sig när han var i lokalen. Bassam Dirani och Elias Dirani gick ut ur lokalen och han följde efter dem. I ytterdörren mötte han en äldre man. Det var inte hans pappa som han mötte. När han befann sig på parkeringsplatsen kom Ali Lefta ut från träningslokalen. Ali Lefta åkte med honom hem i bilen. Han plåstrade om sitt ben. Efter en stund kom hans pappa och Haidar Lefta hem. Pappan var arg på Haidar Lefta och slog Haidar Lefta i huvudet med en av sina skor. De pratade inte om vad som hade hänt på gymmet. Han stoppade ner några kläder i en skräppåse och ställde den invid dörren. Senare slängde Sam Wasfi påsen. På kvällen ringde han till Bassam Dirani. De pratade om vad som hade hänt på gymmet tidigare. Bassam Dirani tänkte inte säga att han hade varit där. De uppgifter som han nu har lämnat är korrekta. Han lämnade felaktiga uppgifter vid polisförhöret. Anledningen var att han var rädd om sin familj. Han var också mån om familjens namn och rykte. Senare på kvällen kom polisen hem till honom och hans familj och det var då han blev gripen. Han vet inte varför polisen fann hans plånbok i den svarta jackan. Jackan var inte hans och det fanns för övrigt två likadana jackor. Ej heller vet han varför Aymen Al-Khamees blod fanns på jackan. Han vet inte varför polisen hittade fyra par blöta skor hemma i deras badrum. Ej heller vet han något om knivarna som polisen hittade i hans och hans bröders sov-

rum. De använder hela tiden varandras kläder. Om en flicka blir våldtagen kan det enligt irakisk tradition bli problem för flickans familj. För hans del saknar det betydelse och han tror inte att hans pappa ser det som skamligt.

Ali Lefta. När han kom hem från sitt arbete den 15 september 2011 berättade en pojke att det hänt något i skolan samma dag. Det visade sig att hans syster Fatima hade tvingats in i en bil av Aymen Al-Khamees och en afgansk pojke. När han kom hem satt Fatima inne på sitt rum och grät. Hon berättade att Aymen Al-Khamees hade hotat henne med kniv och tagit tag i hennes arm och dragit in henne i sin bil. De hade åkt iväg från skolan. Aymen Al-Khamees hade sagt till henne att han skulle fotografera henne naken och visa Haidar Lefta korten. I ett obehagligt ögonblick lyckades hon fly från platsen och ta sig tillbaka till skolan där hon larmade polis. När han kom till skolan bekräftade en lärare Fatimas uppgifter. Även Fatimas kamrat Maysam Al-Khamees bekräftade uppgifterna. En lärare frågade hur han och hans familj skulle hantera situationen. Hans uppfattning var att polisen fick utreda vad som hade hänt. Familjen skulle inte göra något. Givetvis trodde han på Fatima. Han visste om att Fatima var förlovad med en man i Irak. På eftermiddagen den 3 oktober 2011 vilade han sig efter jobbet. Han vaknade kvart över sex av att Sam Wasfi ringde honom. Sam Wasfi berättade att han, Haidar Lefta och några kamrater var på ungdomsgården Verdandi. Han tog på sig en svart-vit jacka och gick till Verdandi och spelade biljard med sina kamrater. Efter en stund kom Aymen Al-Khamees till ungdomsgården. Aymen Al-Khamees hälsade inte på honom och Haidar Lefta. Aymen Al-Khamees skrattade som om inget hade hänt. När Haidar Lefta sade att han ville prata med Aymen Al-Khamees förstod han att Haidar Lefta visste vad Fatima hade råkat ut för. Han lyckades lugna ned situationen genom att dra med sig Haidar Lefta till ett angränsande rum. Aymen Al-Khamees försvann därifrån. Sam Wasfi berättade att Haidar Lefta hade följt efter Aymen Al-Khamees och att de pratade med varandra utanför ungdomsgården. När han tittade ut genom fönstret såg han på avstånd att Haidar Lefta sprang i väg. Han satte på sig ett par tofflor och sprang efter. Tyvärr råkade han i farten sätta på sig fel tofflor. Han visste

inte var Haidar Lefta hade tagit vägen. Han gick därför hemåt. På parkeringen utanför deras bostad mötte han Haidar Lefta i sin bil. Haidar Lefta var tyst och ville inte berätta vart han var på väg. Haidar Lefta ringde ett samtal. De åkte till Alléhallen och parkerade bilen. Han var aldrig uppe i deras bostad. Han noterade att Aymen Al-Khamees hade parkerat sin bil på parkeringsplatsen. Haidar Lefta styrde stegen mot gymmet och han följde efter. När de gick i träningslokalen mötte de Bassam Dirani och Elias Dirani som var på väg därifrån. Även Mustafa Lafta var på väg ut. Han hade ingen kniv på sig. Han vet inte om Haidar Lefta var beväpnad. Aymen Al-Khamees höll på med en skivstång i ett hörn. Haidar Lefta gick fram till Aymen Al-Khamees och ställde frågan ”varför”. Han förnekar bestämt att han skulle ha sagt att han skulle döda Aymen Al-Khamees. Han känner inte Aymen Al-Khamees och hade inga sådana avsikter. Aymen Al-Khamees svarade med att slå till Haidar Lefta i ryggen med en skivstång. Haidar Lefta lyckades ta ifrån Aymen Al-Khamees skivstången och slog till Aymen Al-Khamees med skivstången på armen. För att förhindra ett fortsatt bråk försökte han sära dem båda, men någon knuffade omkull honom. Haidar Lefta och Aymen Al-Khamees ramlade också omkull i tumultet. När de reste sig såg han att båda hade blod på sina armar. Aymen Al-Khamees höll ena handen mot sin kind. Han blev rädd när han såg blodet och sprang omedelbart ut från gymmet och ut på parkeringsplatsen. Mustafa Lafta var på väg därifrån i sin bil. Han hoppade in i bilen och de åkte hem tillsammans. Han berättade inte för Mustafa Lafta att Haidar Lefta hade blod på sig. Han sade inte heller något om Aymen Al-Khamees. Han var förvirrad efter händelserna på gymmet. Hans pappa Jabar Almosawi kom aldrig till träningslokalen utan arbetade i sin butik. När de kom hem var det ingen hemma. Han försökte ringa till Haidar Lefta, men fick inte tag på honom. Vid sjutiden ringde hans pappa. Efter en stund kom Haidar Lefta hem och det dröjde inte länge förrän även deras pappa kom. Ett par kamrater Sam Wasfi och Ardoan Al-Khameesi kom hem till dem. När deras pappa såg att Haidar Lefta var blodig på armen blev han arg. Pappan tog av sig sina skor och slog till Haidar Lefta med skorna. Haidar Lefta gick ut i badrummet och tvättade sina skor och kläder. Sam Wasfi befarade att polisen skulle komma och sade

därför att Haidar Lefta var tvungen att kasta bort kläderna. Ardooan Al-Khameesi tyckte att de skulle säga till polisen att de inte visste något och att de hade varit hemma tillsammans hela tiden. Senare på kvällen kom polisen dit och omhändertog dem. Han hade försökt att få låna en bil av Muhammed Jurabai, men fick inte göra det. Anledningen var att hans egen bil hade gått sönder. Knivarna som polisen hittade i deras sovrum var hans. En av knivarna hade han fått i present av en bekant. Den andra kniven hade han köpt i början av oktober 2011. De uppgifter som han lämnat nu är riktiga. Anledningen till att han lämnade felaktiga uppgifter till polisen var att han var rädd om sin familj. Det var också problem med tolkningen under polisförhören.

Haidar Lefta. En lördag i september 2011 berättade Sameer Al-Khamees vad Aymen Al-Khamees hade gjort med Fatima. På söndagsmorgonen bekräftade Fatima uppgifterna. Hon berättade, att Aymen Al-Khamees hade tvingat in henne i bilen och dragit av henne kläderna för att filma henne naken. Hon vågade inte göra något motstånd, eftersom han hotade henne med kniv. Hon berättade inte något om våldtäkt. Uppgiften att hon skulle ha blivit utsatt för något sådant är helt felaktig. Däremot blev hon slagen av Aymen Al-Khamees. Hennes uppgifter chockade honom. Han har alltid haft en mycket nära och god relation till henne. Fatima mådde mycket dåligt över vad hon varit med om. Några dagar senare åkte Fatima tillsammans med deras mamma till Irak för att genomgå en operation. När det gällde misstankarna om vad Aymen Al-Khamees hade gjort mot Fatima var deras pappa av den åsikten att allt skulle överlämnas till polisen. Vid ett tillfälle såg han Aymen Al-Khamees tillsammans med några av hans kamrater. En av kamraterna bekräftade för honom uppgifterna om vad Aymen Al-Khamees hade gjort med Fatima och att Aymen Al-Khamees tänkte fly till Irak. En bekant till hans pappa Rahim Thamir var en gång inne i pappans affär och gav uttryck för en önskan att Fatima skulle ta tillbaka sin anmälan mot Aymen Al-Khamees. På fredagen den 30 september 2011 fick de ett brev från polisen. Det visade sig att polisen hade lagt ned förundersökningen mot Aymen Al-Khamees. Han blev mycket upprörd och besviken när han

läste det. Han och hans bröder diskuterade polisens beslut. Eftersom Aymen Al-Khamees var skyldig ansåg han att Aymen Al-Khamees skulle straffas. Hela hans familj anser att Aymen Al-Khamees har gjort det som Fatima berättat om. Hans pappas ståndpunkt var den att de inte fick ta saken i egna händer och skada Aymen Al-Khamees. Vid ett tillfälle den 26 september 2011 skickade han några sms till en flicka som heter Melissa Topalian. Han ville ha reda på om hon hade sett Aymen Al-Khamees i skolan. På eftermiddagen den 3 oktober 2011 var han och hans bror Ali Lefta på Verdandi och spelade biljard. Aymen Al-Khamees kom dit med några kamrater. Av någon anledning hälsade inte Aymen Al-Khamees på honom och Ali Lefta. Aymen Al-Khamees var klädd i träningskläder. Det var nära att han vid ett tillfälle skulle ha slagit till Aymen Al-Khamees, men Ali Lefta hindrade honom från att göra det. När han och Sam Wasfi en stund senare stod och rökte utanför lokalen såg han att Aymen Al-Khamees körde därifrån med sin bil. Han var arg på Aymen Al-Khamees och sprang därför bort till sin bil för att köra efter honom. Han sade till Ali Lefta att han ville prata med Aymen Al-Khamees, men egentligen ville han i sin ilska slå Aymen Al-Khamees sönder och samman. Han åkte direkt till träningslokalen. Ali Lefta följde med honom. Han visste inte att Bassam Dirani, Elias Dirani och hans bror Mustafa Lafta var där. När han klev ur bilen ringde Mustafa Lafta och undrade var han var. Han berättade att han var på Verdandi. Han ville nämligen inte att Mustafa Lafta skulle få reda på att han tänkte misshandla Aymen Al-Khamees. Mustafa Lafta skulle aldrig gå med på något sådant. Mustafa Lafta nämnde inte att Aymen Al-Khamees var på gymmet. Det var inget konstigt med samtalet. Han och hans bröder håller alltid tät kontakt med varandra. Han gick in i Alléhallen och letade efter Aymen Al-Khamees. När han kom in i träningslokalen såg han Aymen Al-Khamees med en mobiltelefon i handen. Mustafa Lafta stod i ett hörn, medan Bassam Dirani tränade. Elias Dirani satt på en bänk. Han gick direkt fram till Aymen Al-Khamees. Ali Lefta stod bakom honom. Det enda som Ali Lefta visste var att han ville prata med Aymen Al-Khamees. Aymen Al-Khamees hade en skivstång i handen och det märktes att Aymen Al-Khamees tänkte slå honom med skivstången. Han kunde inte kontrollera sin ilska. Han knuffade omkull Aymen Al-

Khamees och lyckades få tag i skivstången och slog till Aymen Al-Khamees på ena handen med den. Aymen Al-Khamees sparkade till honom när han ramlade. Han kastade undan skivstången och satte sig på Aymen Al-Khamees. Han tog fram en liten kniv som han hade på sig. Kniven var en liten fickkniv med bl.a. en nagelsax och korkskruv. Knivbladet var fem centimeter långt. På arabiska sade han att han skulle märka Aymen Al-Khamees för vad han hade gjort honom och hans syster. Hans avsikt var inte att döda Aymen Al-Khamees, utan att märka honom. Han skar Aymen Al-Khamees med kniven på ena kinden. Han tänkte inte att skära Aymen Al-Khamees i halsen. Aymen Al-Khamees lyckades resa sig till hälften och knuffade undan honom. Han fick tag i skivstången och slog till Aymen Al-Khamees i ryggen och på armarna. Han lyckades ta sig bort mot utgången. Varken Ali Lefta eller Mustafa Lafta deltog i misshandeln. Ingen sade att Aymen Al-Khamees skulle dö. När han stod vid utgången kom hans pappa Jabar Almosawi dit. Mustafa Lafta och Ali Lefta lyckades hindra pappan från att komma in i lokalen. Någon av dem måste ha ringt pappan i den förhoppningen att pappan skulle kunna ha förhindrat bråket. Uppgiften att hans pappa skulle ha sprungit in i lokalen mot Aymen Al-Khamees är felaktig. Han var blodig på armarna. Han förstod inte att det skulle komma så mycket blod. Han blev chockad när han såg allt blod. Det kom en del blod på hans tofflor. Hans pappa blev upprörd när han såg vad han hade gjort. Bassam Dirani och Elias Dirani lämnade lokalen före honom. Bassam Dirani sade till honom att han burit sig dumt åt. Han svarade att det var deras sak och inte Bassam Diranis. Han såg inte att hans bröder skulle ha gjort Aymen Al-Khamees något. Han var den siste som lämnade lokalen. På vägen hem slängde han bort kniven. Det var blod på den. Hans pappa väntade på honom på parkeringsplatsen. Pappan var upprörd och ansåg att han hade handlat helt förkastligt. När de kom upp i sin bostad kastade pappan sina skor på honom. Efter en stund kom Ardooan Al-Khameesi och Sam Wasfi hem till dem. Han hade bjudit hem dem på middag. Hans tanke var inte att de skulle intyga att de hade varit hemma hos dem hela kvällen. Han gick in i badrummet och tvättade sina kläder och skor. Han berättade för Sam Wasfi vad som hade hänt. Sam Wasfi sade till honom att slänga bort kläderna. Det

var Sam Wasfi som slängde påsarna med kläder. Något senare knackade det på dörren. Det var polisen som kom dit och grep dem alla. I de inledande polisförhören lämnade han felaktiga uppgifter. Han var rädd för allt och därför ljög han. Till slut bestämde han sig för att berätta sanningen. Polisen har missförstått vissa av hans uppgifter. Den svarta kniven hittade polisen under hans säng. Vid ett av polisförhören sade han att kniven var hans. Det var Ali Lefta som hade köpt kniven. Den andra kniven såg han för länge sedan. Han har inte köpt någon kniv för att skada Aymen Al-Khamees. Polisen har missuppfattat vissa av hans uppgifter. Han skulle aldrig kunna tänka sig att skada Aymen Al-Khamees mamma. Han anser inte att en flicka måste vara oskuld för att kunna bli gift. Vissa har den uppfattningen, men han ser det på ett helt annat sätt. Begreppen heder och skam har aldrig diskuterats i hans hem.

Jabar Almosawi. Han kom till Sverige år 1998. Bakgrunden till att han flydde från Irak var att han var aktiv kommunist och därmed förföljd. Först år 2006 kom hans familj hit. Han har tyvärr inte lyckats lära sig svenska. Hans socialistiska grundsyn har präglat hans uppfostran av sina barn. Även om han är familjens överhuvud lyssnar inte barnen alltid på honom utan de kan ha delade meningar. Han är inte uppfostrad i ett muslimskt hem och är därför inte någon rättrogen muslim. Han känner Aymen Al-Khamees och hans familj och det har aldrig varit några problem med deras relationer. Den 15 september 2011 var han och hans fru i deras affär. Telefonen ringde och hans fru svarade. Han märkte med en gång på sin fru att det var något som inte stämde. Det visade sig att Fatima var ledsen och upprörd. När han kom till skolan fick han höra att polisen höll förhör med Aymen Al-Khamees. Fatimas uppgifter gjorde honom mycket upprörd. Vreden fanns inombords. Han sade aldrig att han skulle ta saken i egna händer och slakta Aymen Al-Khamees. Ej heller hotade han Aymen Al-Khamees mamma. Han har alltså inte skrämt henne. Några dagar senare kom Rahim Thamir till affären. Rahim Thamir ville lösa konflikten med Aymen Al-Khamees. Givetvis var han positiv till en lösning, men han svarade att polisen fick sköta allt. Många konflikter kan givetvis lösas genom att personer ur de

äldre generationerna träffas och diskuterar igenom allt. Några ytterligare kontakter med Rahim Thamir hade han inte. De är osams med varandra. När han fick reda på att polisen hade lagt ned förundersökningen beträffande Aymen Al-Khamees var hans ståndpunkt den att beslutet måste accepteras. Beslutet innebar att det inte hade varit något brott. Hur Haidar Lefta resonerade vet han inte. Han har inte frågat särskilt efter Aymen Al-Khamees sedan Aymen Al-Khamees blev frigiven. Han såg honom några gånger och det var inga problem med det. Den 3 oktober 2011 befann han sig som vanligt i sin affär. Strax före stängningsdags ringde hans son Mustafa Lafta och berättade att han hade sett sin bror Haidar Leftas bil. Han berättade för Mustafa Lafta att han var i färd med att stänga sin affär. Han förstod aldrig varför Mustafa Lafta ringde. Han plockade undan cigaretterna och skrev dagrapporten. Han kontrollerade låsen till källaren och larmade på. När klockan var tio i sju var han klar. Han kommer ihåg att han ringde till Ali Lefta och bad honom laga mat. Det var nog strax efter klockan sju som han ringde sonen. Därefter tog han sin bil och körde hemåt. Han kan inte med säkerhet säga hur lång tid det tog för honom att köra hem till bostaden. Tidsuppgiften fem minuter kan han inte ha sagt. Han förnekar bestämt att han skulle ha varit på gymmet på Alléhallen. Han har för övrigt varit där bara en gång och det var längesedan. Uppgiften att han skulle ha slagit Aymen Al-Khamees är helt felaktig. Han vet inte varför Haidar Lefta säger att han varit där. Inte heller förstår han Bassam Diranis påståenden. När han kom hem märkte han att situationen var onormal. Han såg att Haidar Lefta var skadad. Haidar Leftas arm var blodig. Han blev upprörd och frågade vad Haidar Lefta hade gjort. Haidar Lefta berättade att han hade misshandlat Aymen Al-Khamees. Haidar Lefta ville inte berätta varför han hade gjort det. Han blev så arg att han kastade sina skor på Haidar Lefta. Han ansåg att Haidar Lefta hade förstört hela hans familj. Alla hans söner var hemma när han kom. Något senare kom Sam Wasfi och Ardooan Al-Khameesi hem till dem. Han befarade hela tiden att polisen skulle komma dit. Mycket riktigt kom polisen dit och grep hans söner. Nästa dag var han som vanligt i sin affär. Vid lunchtid kom polisen till affären och grep även honom. Han kan inte förklara varför polisen funnit spår av Aymen Al-Khamees blod på hans skor. Fläckarna måste ha

uppkommit när han kastade skorna på Haidar Lefta. Det är möjligt att polisen frågade honom om blodspåren. Hans fru har berättat att Fatima sagt att hon inte blivit utsatt för något och att allt därför var bra med henne. Något ytterligare berättade inte hans fru. Ibland har han varit fundersam över om Fatima sanningsenligt hade redogjort för vad hon varit med om.

På åklagarens begäran har vittnesförhör hållits med Sahar Zibari, Charlotte Anderson, Maysam Al-Khamees, Rahim Thamir, Dennis Åberg Skender, Sam Wasfi, Ardoan Al-Khameesi, Sameer Al-Khamees, Fahad Alenezi och sakkunnigförhör med Björn Lindberg. Ali Lefta har åberopat vittnesförhör med Karin Eldblom och Katarina Lundin. På Mustafa Leftas begäran har hans syster Fatima Lefta hörts som vittne. Maria Ryd har hörts som vittne på både Ali Leftas och Aymen Al-Khamees begäran. Av förhören framgår bl.a. följande.

Sahar Zibari. Aymen Al-Khamees är hennes son. Hon känner Jabar Almosawi och hans familj sedan flera år tillbaka. Även om de tillhör olika folkgrupper är de från Irak och talar samma språk. De bor dessutom i samma trappuppgång. Den 15 september 2011 var det dramatik i skolan. Fatima Lefta hade polisanmält Aymen Al-Khamees och påstod att han hade kidnappat och våldtagit henne. När hon var på väg till skolan kom Jabar Almosawi i sin bil. Han bromsade in bilen invid henne. Det märktes att han var arg. Han vevade ned sidorutan och sade ”du skall räkna med att din son är slut” samtidigt som han drog handen över sin hals. Hon blev förfärad. Hon visste inte vad Aymen Al-Khamees var misstänkt för. När hon kom till skolan var det en flicka som berättade vad han skulle ha gjort. Polisen omhändertog honom och han fördes till Örebro. När hennes son blev frigiven blev allt mycket värre. Vid ett tillfälle blev hon förföljd av Ali Lefta. Hon såg klart och tydligt hur arg han var. Hon ringde till polisen och berättade att hon hade blivit hotad av Jabar Almosawi. Till slut bestämde hon sig för att kontakta Rahim Thamir, en man som hon visste åtnjöt all respekt. Hennes förhoppning var att han kanske skulle kunna få till stånd en lösning på alla problem. Rahim Thamir kom ingen vart med Jabar Almosawi.

Han sade att familjen Lefta ”ville ha blod”. Situationen blev värre och värre och hon kände ett stort obehag inför allt. En dag kom Fatima Leftas mamma gråtande hem till henne. Fatima Leftas mamma berättade att hon hade fått höra att Fatima och Aymen hade haft ett förhållande och att problemet måste lösas. Hon ansåg att hennes son var fri att göra som han ville, men hon lovade att hjälpa till. Hon försökte prata med Ali Lefta och Haidar Lefta. Ali Lefta ansåg att hennes uppgifter var felaktiga och Haidar Lefta ville att Aymen Al-Khamees skulle försvinna. Hon är helt övertygad om att bröderna Lefta kände till Fatimas och Aymen Al-Khamees relation. Jabar Almosawi och hans hustru är shiamuslimer. Hustrun bär slöja. De lever enligt traditionella irakiska normer. Jabar Almosawi bestämmer allt i familjen. För familjen Lefta är det en hederssak att Fatima är orörd. Därför måste Aymen Al-Khamees dödas. Alla hon känner lever i skräck för familjen Lefta.

Charlotte Andersson. Hon är polisman. Den 15 september 2011 blev hon och några kollegor beordrade att göra ett ingripande på Alléskolan i Hallsberg. När de kom dit berättade en lärare att en elev hade blivit bortförd och att det var fråga om en hedersrelaterad handling. Situationen på skolan var kaotisk. De försökte dela upp sig och tala med de inblandade. Det var ingen som helst ordning och de var tvungna att kalla på förstärkning för att få ordning på situationen. Det föll på hennes lott att ta sig an målsäganden Fatima Lefta. Fatima Lefta var ledsen. Det var omöjligt att föra ett vettigt samtal med henne på grund av oron ute i korridoren. Hon var vid flera tillfällen tvungen att gå ut i korridoren för att se till att det inte hände något allvarligt där ute. Fatima Leftas mamma och pappa kom dit. Framförallt pappan var mycket arg och upprörd. Hon fick med skärpa säga till honom att gå ut från rummet som hon och Fatima Lefta satt i. Situationen blev än värre när Aymen Al-Khamees mamma och bror kom dit. De gapade och skrek och försökte på olika sätt att ta sig in till Fatima Lefta. Framförallt brodern var mycket påstridig. Vid ett senare tillfälle gjorde mamman en gest med fingret mot Fatima Lefta. Till slut lyckades hon hålla ett något så när vettigt förhör med Fatima Lefta. Fatima Lefta berättade att hon hade blivit indragen i en bil av två ynglingar. En av dem var Aymen Al-Khamees. Fatima

Lefta ville inte följa med, men pojkarna struntade i vad hon sade. Till slut lyckades hon ta sig ut ur bilen och fick skjuts av några personer tillbaka till skolan. Fatima Leftas mamma var med under förhöret. Pappan var så arg att det inte gick att ha med honom. Han var dessutom dum mot Fatima Lefta. Hans frustrationer gick ut över dottern. Jabar Almosawi sade vid ett tillfälle att han skulle ta saken i egna händer. Han ville uppenbarligen vara polis själv. Aymen Al-Khamees satt under tiden i ett angränsande rum. Det märktes att Fatima Lefta var rädd. Enligt hennes bedömning gav Fatima Lefta ett trovärdigt intryck. Fatima Leftas situation blev inte bättre av att hon och Aymen Al-Khamees bodde i samma trappuppgång.

Maysam Al-Khamees. Hon är också mandé och kommer från Irak. Hon känner Fatima Lefta genom skolan, men de umgås inte privat med varandra. Hon vet vem Aymen Al-Khamees är, men inte mer. De är inte släkt med varandra. Den 15 september 2011 var hon i skolan. Vid tolvtiden ringde Fatima Lefta till henne och berättade att hon hade blivit bortrövad. Det märktes att Fatima Lefta var upprörd. Fatima Lefta berättade att Aymen Al-Khamees och en kamrat till honom hade tagit med sig henne i en bil. Hon frågade Fatima Lefta varför hon hade ringt till henne och Fatima Lefta svarade att hon hade ringt första bästa nummer. Hon visste inte vad hon skulle göra och sade därför till Fatima Lefta att ringa hem till sin mamma och pappa. Hon ville inte avbryta samtalet. Hon hörde att Fatima Lefta sprang och att hon grät. Tydligt visste Fatima Lefta inte var hon befann sig. Hon hörde också att Fatima Lefta lyckades stoppa en bil och att hon fick skjuts tillbaka till Alléskolan. När de hade avslutat samtalet fick hon syn på Aymen Al-Khamees. Hon sade till honom att han borde skämmas, eftersom han betett sig illa mot Fatima Lefta. Aymen Al-Khamees skrattade ironiskt och gick sin väg. När Fatima Lefta kom till skolan grät hon. En av lärarna ringde till polisen. Fatima Lefta ville att hon skulle ringa hem till hennes mamma. Det var Fatima Leftas pappa Jabar Almosawi som svarade. När hon berättade att det hade hänt Fatima Lefta något blev han upprörd. Han skrek i telefonen. Efter ett tag kom Jabar Almosawi till skolan. Hon berättade vad som hade hänt. Jabar Almosawi blev arg och sade på svenska att Aymen Al-

Khamees skulle ”slaktas”. Hon kan inte förstå varför Fatima Lefta ringde till henne och inte till sina föräldrar eller polisen. Alla på skolan kände till att Fatima Lefta och Aymen Al-Khamees hade haft ett förhållande. Tyvärr blev hon oriktigt beskylld för att ha larmat polis och dessutom hotad av några av Aymen Al-Khamees släktingar.

Rahim Thamir. Han tillhör samma folkgrupp som Aymen Al-Khamees. Han känner Jabar Almosawi sedan flera år tillbaka. De har alltid haft bra kontakt med varandra. Aymen Al-Khamees mamma ville att han skulle diskutera konflikten med Jabar Almosawi i den förhoppningen att de skulle kunna hitta en lösning. Syftet var att hitta en lösning som alla kunde enas kring. Han sökte därför upp Jabar Almosawi i butiken en morgon. Jabar Almosawi var arg och ville inte förstå. Han fick den känslan att Jabar Almosawi inte var riktigt säker på sin dotters uppgifter. Jabar Almosawi hetsade upp sig mer och mer och det var omöjligt att lugna ned honom. Jabar Almosawi sade att det hade inträffat ett ”benbrott” mellan familjerna. Benbrott är ett ordspråk som betyder blod. Det är helt enkelt ett uttryck för hämnd. Jabar Almosawi sade aldrig att han skulle döda Aymen Al-Khamees. Uttrycket benbrott var mer ett hot. Han försökte få Jabar Almosawi att inse att även ett ”benbrott” kan läkas. Jabar Almosawi var oresonlig och ville inte prata mer. Jabar Almosawi sade också att han skulle kasta ut honom om han kom tillbaka. Han vet att Jabar Almosawi har ett diktatoriskt sätt hemma och lyssnar inte på sina barn. Situationen var besvärlig och orsakade spänningar bland irakier i Hallsberg. Han var orolig för vad som skulle kunna hända. I början ryktades det om att Aymen Al-Khamees skulle ha våldfört sig på Fatima, men med tiden blev det endast tal om att Aymen Al-Khamees skulle ha kidnappat henne. Problemen mellan familjerna är olösta. I slutet av februari 2012 träffade han också Fatimas mamma. De diskuterade den uppkomna situationen. Han kan inte uttala sig om de risker som Aymen Al-Khamees lever under.

Dennis Åberg Skender. Han arbetade på Alléhallen, men var inte i tjänst vid tillfället, men befann sig ändå i lokalerna. När han var på väg upp för trapporna till cafeterian mötte han Aymen Al-Khamees. Han såg att Aymen Al-Khamees var blodig. Aymen Al-Khamees berättade att han hade blivit misshandlad av fem eller flera personer. Aymen Al-Khamees nämnde vilka gärningsmännen var, men han kommer inte ihåg namnen. Han larmade ambulans och tog fram en förbandslåda. När han kom ned i träningslokalen såg han en stor blodpöl på golvet. Det var blodspår i hallen och de ledde upp för trappan. Det gick inte att låsa dörren till lokalen. Han blev chockad av vad han såg och minns kanske inte allt i detalj. Aymen Al-Khamees var allvarligt skadad. På kinden fanns det ett öppet och djupt blödande sår. Det fanns också sår på armen. Aymen Al-Khamees var i ett chocktillstånd. Han vet att dörren till träningslokalen ofta brukar stå på glänt.

Sam Wasfi. Han tillhör också den mandéiska folkgruppen. Den 3 oktober 2011 slutade han sitt arbete vid 17.00-tiden. Han hämtade Haidar Lefta med bil och de åkte tillsammans till ungdomsgården Verdandi för att spela biljard. Efter en stund kom även Ali Lefta dit. De spelade i ungefär 45 minuter. Aymen Al-Khamees kom också till Verdandi. Eftersom Aymen Al-Khamees var klädd i träningskläder tog han för givet att Aymen Al-Khamees skulle träna. Stämningen var normal och han märkte inte att någon var aggressiv mot Aymen Al-Khamees. Haidar Lefta och Ali Lefta nämnde inte med ett ord att de ville fira Ardooan Al-Khameesis födelsedag. Efter spelet gick han och Ardooan Al-Khameesi ut för att röka. När de gick in för att fortsätta spelet var Haidar Lefta och Ali Lefta inte kvar i lokalen. I efterhand fick han av Sameer Al-Khamees höra att de hade fått ett telefonsamtal. Enligt Sameer Al-Khamees skulle Haidar Lefta ha svarat ”ja, vi kommer”. Senare ringde han till Haidar Lefta och frågade var han hade tagit vägen. Haidar Lefta berättade att han var och handlade tårter och bjöd in honom och Ardooan Al-Khameesi på middag för att fira Ardooan Al-Khameesis födelsedag. De åkte hem till familjen Lefta. Det var Haidar Leftas pappa som släppte in dem därnere. I samma ögonblick kom Mustafa Lefta med en påse och bad honom slänga den. Han vet inte vad påsen innehöll, men

det låg några matrester överst så han tog för givet att det var fråga köksavfall. Det var inte tal om att påsen innehöll blöta kläder. Han slängde påsen i en tidningscontainer inte långt från familjens bostad. I samband med polisförhören visade han polisen var han hade slängt påsen. När han kom tillbaka åt de middag. Stämningen var helt normal och ingen var arg på någon. Han hörde inte att någon duschade. När han var på Verdandi nästa dag berättade en pojke att han hade blivit av med sina tofflor föregående dag. Haidar Leftas skor stod kvar och pojken fick därför ta dem. Han minns inte idag att han vid ett polisförhör skulle ha uppgivit att Ali Lefta sagt till ett par kamrater, som heter Hussein och Hassan, att han behövde ett vapen och att Aymen Al-Khamees skulle dödas. Han visste inte vad han skulle tro, men han berättade det för några av Aymen Al-Khamees släktingar för att varna dem. Han ville helt enkelt inte att något skulle hända Aymen Al-Khamees.

Ardoan Al-Khameesi. På eftermiddagen den 3 oktober 2011 var han på Verdandi tillsammans med Sam Wasfi, Haidar Lefta och Ali Lefta. Det var hans födelsedag. Han har umgåtts en hel del med bröderna Lefta. En gång har han varit hemma hos dem. De spelade biljard på Verdandi. Aymen Al-Khamees kom dit, men försvann efter stund till gymmet för att träna. Han kommer inte ihåg om Sameer Al-Khamees var där. Han minns att Haidar Lefta fick ett telefonsamtal och att Haidar Lefta och Ali Lefta försvann därifrån utan att säga något. Han minns inte hur mycket klockan var när de försvann. Vid 18.15-tiden bad han Sam Wasfi ringa till Haidar Lefta. Haidar Lefta svarade och föreslog att de skulle komma hem till honom och hans familj. Det var inte bestämt sedan tidigare att de skulle komma hem till familjen Lefta. Klockan var kanske halvsju när de lämnade Verdandi. Det var Jabar Al-mosawi som kom ned till ytterdörren och hämtade dem. När de kom upp till familjens bostad bad Mustafa Lafta Sam Wasfi att slänga en skräppåse. Sam Wasfi fick påsen med en gång när de kom dit. Han minns att han reagerade över detta. Det var konstigt att be en gäst slänga en soppåse. Haidar Lefta och Ali Lefta var i badrummet. Några av dem skulle duscha. Han tyckte att stämningen var helt normal. Trots att det var hans födelsedag var det ingen som gratulerade honom. Han kommer ihåg

att Mustafa Lafta höll på med några kläder i en korridor och att det var tal om att de skulle tvätta. Det var inget bråk mellan Jabar Almosawi och Haidar Lefta. Efter en kvart kom polisen dit. Mustafa Lafta sade till dem att inte öppna dörren. Det märktes att Mustafa Lafta var upprörd. En annan sak som han reagerade över var att Haidar Lefta bad honom säga att de hade gått tillsammans från Verdandi hem till familjen Leftas bostad. Han hälsade på Aymen Al-Khamees på sjukhuset.

Sameer Al-Khamees. Han och Aymen Al-Khamees är inte släkt, men de är goda vänner. Han känner också Haidar Lefta och Ali Lefta. När han kom till Verdandi den 3 oktober 2011 var Haidar Lefta och Ali Lefta där. Även Aymen Al-Khamees var där en stund. När de stod utanför lokalen och rökte fick Haidar Lefta ett telefonsamtal. Han hörde inte vad samtalet handlade om, men Haidar Lefta och Ali Lefta försvann omedelbart från Verdandi. Uppgifterna i polisförhöret är riktiga. Det var nog Mustafa Lafta som ringde. Haidar Lefta tog av någon anledning en annans skor på sig när de gick därifrån. Aymen Al-Khamees var inte kvar på Verdandi när Haidar Lefta fick telefonsamtalet. Kanske en timme senare kom Aymen Al-Khamees bror och berättade att några personer hade dödat hans bror. Den 15 september 2011 var han vid affären Coop. Han såg att Aymen Al-Khamees och Fatima och en pojke som heter Attal åkte iväg tillsammans i Aymen Al-Khamees bil. Det var Aymen Al-Khamees som körde. Han minns inte säkert om Attal satt fram eller i baksätet tillsammans med Fatima Lefta. Han märkte inga konstigheter utan de såg ut som tre helt vanliga ungdomar. Det var ingen som tvingades in i bilen. Han vet att Fatima Lefta var förlovad, men han kände inte till vilken relation hon hade till Aymen Al-Khamees och Attal.

Muhammed Jurabai. Han och Ali Lefta är goda vänner. I slutet av september 2011 ringde Ali Lefta och bad att få låna hans bil. Anledningen var att Ali Lefta skulle ha kommit i bråk med Aymen Al-Khamees. Eftersom Ali Lefta inte ville berätta närmare varför han ville låna bilen ville han inte låna ut den. Han minns att Jabar Almosawi tog luren och försökte övertala honom att hjälpa Ali Lefta, men han stod på

sig. Om Ali Lefta skulle ha bilen i sitt jobb hade han lånat ut den. På kvällen den 3 oktober 2011 ringde Ali Lefta några gånger. I ett av samtalen bad Ali Lefta honom säga att Mustafa Lafta hade varit hemma hos honom i Kumla under kvällen. Han sade till Ali Lefta att han inte ville göra detta. Han ville nämligen inte ljuga och dessutom kände han inte Mustafa Lafta. Nästa gång Ali Lefta ringde ville han att de skulle träffas. När han kom hem till Ali Lefta var polisen redan där. Han känner inte Aymen Al-Khamees. Det är ingen av Aymen Al-Khamees släktingar som hotat honom inför vittnesförhöret. Han har inte heller blivit utsatt för påtryckningar eller erbjuden pengar. Tyvärr har hans bil brunnit och han vet inte varför det hände.

Fahad Alenezi. En dag när han skulle ta ut pengar från en bankomat kom en äldre, ljushårig man med skägg fram till honom. Efter några inledande artighetsfraser frågade mannen om han var arab och om han kände Aymen Al-Khamees. Han berättade att han visste vem Aymen Al-Khamees var, eftersom de gick på samma skola. Mannen, som han känner igen som Jabar Almosawi, ville veta allt om Aymen Al-Khamees. Jabar Almosawi ville veta vad Aymen Al-Khamees gjorde på dagarna och var och när han tränade. Jabar Almosawi frågade om han hade hört vad som hade hänt. Han förstod att Jabar Almosawi syftade på något som hade med Aymen Al-Khamees och dottern Fatima att göra. Jabar Almosawi sade också något i stil med "om man vill hämnas glömmar man inte på 40 år". Det har gått en tid så han minns inte samtalet dem emellan i detalj. Jabar Almosawi pekade ut var han hade sin affär och berättade att han var där hela dagarna. Aymen Al-Khamees hade sett när han pratade med Jabar Almosawi. Han ville inte berätta för Aymen Al-Khamees vad han och Jabar Almosawi hade pratat om. Han känner inte Aymen Al-Khamees särskilt väl.

Björn Lindberg. Mobiltelefonmasterna är uppbyggda med tre olika mottagare riktade mot olika håll runt masten. Täckningsområdet kan liknas vid tårtbitar. Tekniken fungerar så att en mobiltelefon kopplar upp sig mot en sändare. Det är därför möjligt att med god säkerhet bedöma var en mobiltelefon befunnit sig när den an-

vänts. Masternas räckvidd beror på höjd och terrängförhållanden. Varje sändare skickar ut en signal och det är mot den starkaste signalen som telefonen kopplar upp sig.

Karin Eldblom. Hon och hennes kollega höll det första och inledande förhöret med Aymen Al-Khamees på sjukhuset den 4 oktober 2011. Förhöret pågick en timme och det hölls utan tolk. Det var inga problem att hålla förhöret med honom. Om han hade blivit trött hade de naturligtvis avbrutit det. Hon hade inga problem med att förstå honom, men vid några tillfällen märkte hon att han kanske inte förstod. Det finns alltid en risk för missförstånd om ett förhör hålls utan tolk. Hon kommer ihåg att Aymen Al-Khamees namngav två gärningsmän, nämligen Ali Lefta och Haidar Lefta. Med tanke på Aymen Al-Khamees allvarliga skador ansåg polisen att det var viktigt att förhöra honom så snart som möjligt. Hon förde minnesanteckningar allteftersom. Förhöret fick avbrytas abrupt på grund av att Aymen Al-Khamees skulle opereras. Det fanns inga andra personer närvarande under förhöret. Hennes minnesanteckningar låg till grund för den promemoria som hon skrev efter förhöret.

Katarina Lundin. Hon och Karin Eldblom höll förhöret med Aymen Al-Khamees den 4 oktober 2011. Förhöret pågick ungefär en timme. Hon fick den känslan att Aymen Al-Khamees förstod vad de sade. Han klagade inte på att han var smärtpåverkad under förhöret. Aymen Al-Khamees berättade att han skulle träna. När han kom till träningslokalen var det tre personer där. Hon kommer inte ihåg vad de hette. Plötsligt blev han angripen av de tre personerna. En av dem sade att han skulle dö. Det dök upp ytterligare två personer. Han hade sett dem tidigare under eftermiddagen i en biljardhall. Strax därefter kom det ytterligare en person till platsen. Misshandeln fortsatte och alla deltog. En av personerna som han kände igen från biljardhallen knivhögg honom. Han kunde namnge samtliga. Förhöret avbröts av sjukvårdspersonalen, eftersom Aymen Al-Khamees skulle opereras.

Fatima Lefta. Hon är 17 år gammal. Hon och hennes familj kommer från Irak. De kom till Sverige år 2006. Hon tycker att hon anpassat sig väl till svenska förhållanden och lever i stort som en svensk flicka. Hon umgås med svenska kamrater. I hennes familj har det aldrig talats om heder och hedersproblematik. Hon kände för övrigt inte till begreppet. Hon känner Aymen Al-Khamees. De har gått i samma skola och en av hennes bröder är kamrat med honom. Hon har aldrig haft någon relation med Aymen Al-Khamees. De känner varandra och har umgåtts ibland, men inget mer. Det har spritts ut rykten om att hon skulle ha haft ett förhållande med honom, men det är fel. Mustafa Lafta måste ha hört detta och han vet att det är fel. Dessutom är hon förlovad med en man i Irak och hon är kär i honom. Aymen Al-Khamees ljuger när han säger att han gett henne en guldkedja. Den 15 september 2011 stötte hon ihop med Aymen Al-Khamees och en av hans kamrater som heter Attal. Aymen Al-Khamees stannade sin bil invid henne och sade till henne att de ville prata med henne. När hon svarade att hon inte ville åka med dem blev han arg. Han tog tag i hennes arm och vred upp den bakom hennes rygg och pressade in henne i bilen. Aymen Al-Khamees jacka hängde över bakfönstret och ingen kunde därför se att hon satt i bilen. Aymen Al-Khamees låste dörrarna och körde i väg mot sjön Tisaren. Attal satt i baksätet bredvid henne. När de steg ur bilen hotade Aymen Al-Khamees henne med en kniv och slog till henne i ryggen. Det gjorde mycket ont. Hon fick också en rodnad kring handleden efter hans grepp. Aymen Al-Khamees sade till Attal att de skulle våldta henne samtidigt som han filmade. När hon kom hem mådde hon dåligt. Hon grät och alla var ledsna. Hennes bror Ali Lefta tyckte att hon skulle åka till sjukhuset. Alla försökte trösta henne. Hon berättade vad hon hade varit med om. Hennes pappa gav henne allt sitt stöd och sade att allt kommer att ordna sig. Hon var aldrig rädd att berätta för familjen om händelserna. Ej heller var det tal om att någon i familjen skulle hämnas på Aymen Al-Khamees för vad han hade gjort. Följande måndag reste hon och hennes mamma till Irak. Anledningen var att hon hade ett svårt navelbräck och smärtor i ryggen. Hon hade möjlighet att genomgå en omedelbar operation i Irak och slapp på så sätt den långa väntetiden här hemma i Sverige. Ett annat skäl var att hon ville träffa sin fästman för att

glömma de otäcka händelserna. Hon och hennes mamma kom tillbaka till Sverige efter det att hennes pappa och bröder hade blivit häktade. Hon har inte haft några som helst kontakter med Aymen Al-Khamees släkt sedan hon kom hem. Ryktes-spridning och hotelser har hon däremot inte kommit undan. De vågade i början inte bo i sin lägenhet på grund av att Aymen Al-Khamees mamma hade hotat dem till livet. Till slut kunde de öppna sin butik igen. Aymen Al-Khamees bror har fortsatt att hota henne och hennes mamma. Den 22 februari 2012 kom Rahim Thamir på besök i affären. I början var han vänligt och tillmötesgående, men när han förstod att de inte hade någon övervakningskamera i butiken blev han oförsämd och hotfull. Han skrämde upp hennes mamma med att hennes bröder skulle bli utvisade och mördade i Bagdad. Om han fick en större summa pengar kunde han tänka sig att vittna till deras fördel. Hennes mamma blev så upprörd att hon svimmade. Hon förlovade sig 2007 med en kusin. De planerar att gifta sig när hon fyller 18 år. Hon brukar vara i Irak ungefär två månader varje år. Hon har aldrig skickat sms-meddelanden till Aymen Al-Khamees. Det är i stället hennes kamrat som gjort det. Hennes kamrat har varit tillsammans med honom. Vid ett tillfälle fick kamraten låna hennes SIM-kort. Inte heller har hon skrivit sms till Attal att hon älskar honom. Maysam Al-Khamees är inte hennes bästa vän. Tyvärr har det spridits en mängd rykten. Hennes familj bryr sig inte om detta eftersom de vet att hon har en fästman i Irak. Hon skulle aldrig kunna tänka sig att vara otrogen.

Maria Ryd. Hon och Aymen Al-Khamees har varit tillsammans i drygt tio månader. De talar svenska med varandra, men hon har lärt sig lite vardagsarabiska så de förstår varandra. Innan hon träffade Aymen Al-Khamees hade han under två år haft ett förhållande med Fatima Lefta. Deras förhållande var inte tillåtet, eftersom Fatima Lefta var shiamuslim och han mandé. De hade träffat varandra i skolan. Aymen Al-Khamees bröt förhållandet. Trots detta fortsatte Fatima Lefta med sina kontakter. Fatima Lefta ringde till honom och skickade sms-meddelanden. Den 15 september 2011 anmälde Fatima Lefta Aymen Al-Khamees för olaga frihetsberövande. Så gott som omedelbart började hotelserna från Fatima Leftas familj mot Aymen Al-

Khamees. Hon har sett ett sms-meddelande från Fatima Lefta till Aymen Al-Khamees där Fatima Lefta skriver att hon skall förstöra hans liv. De fick höra att Haidar Lefta hade kniv och att han ville döda Aymen Al-Khamees. Även Ali Lefta letade efter Aymen Al-Khamees. Allt hängde samman med familjen Leftas heder och att Aymen Al-Khamees därför måste offras. De var så oroliga att de tog kontakt med polisen. I början tog polismännen inte deras oro på allvar, men till slut förstod de vad det var fråga om. Polisen berättade senare att de hade tagit kontakt med Haidar Lefta och Ali Lefta och att båda lovat att lämna Aymen Al-Khamees i fred. Polisen rådde honom att försöka leva ett så normalt liv som möjligt. Aymen Al-Khamees mamma berättade också hur Jabar Almosawi hade hotat henne när hon var på väg till skolan den 15 september 2011. På grund av sin oro levde Aymen Al-Khamees allt mer isolerat. Han var knappt ute. Till slut tog han mod till sig och gick till gymmet för att träna. Det var den 30 september 2011. Måndagen den 3 oktober 2011 träffades hon och Aymen Al-Khamees i skolan. Efter skolan pratades de vid med varandra. När hon ringde honom vid sextiden befann han sig på Verdandi och han skulle därefter åka till träningslokalen. De pratade med varandra i telefon när han åkte till Alléhallen. När Aymen Al-Khamees kom till parkeringsplatsen såg han Bassam Diranis och Mustafa Laftas bilar. Aymen Al-Khamees sade, att han inte vågade gå in, men hon lyckades övertala honom och framhöll att det måste finnas andra personer där. Aymen Al-Khamees sade att han ville hälsa på Bassam Dirani och att han skulle ringa henne om en kvart. Det gjorde han inte utan hon fick senare höra vad som hade hänt. Vid åttatiden på kvällen kom hon till sjukhuset. Hon träffade två polismän som hade förhört Aymen Al-Khamees. De ställde också frågor till henne. Hon berättade om hans relation till personerna i fråga. Polismannen skrev ned hennes svar för hand. Hon fick aldrig läsa det utskrivna förhöret. Efter en stund fick hon tala med en läkare. Det visade sig att läget var kritisk och att Aymen Al-Khamees med stor sannolikhet skulle avlida under natten. Han placerades på en annan avdelning och hon fick därför inte träffa honom. Nästa dag var Aymen Al-Khamees bättre. Tillståndet var stabilt. Han var fruktansvärt illa misshandlad. Han hade rester av intorkat blod i ansiktet och blåmärken. Hon lade märke till att ena

framtanden var sönderslagen. Aymen Al-Khamees berättade att han hade pratat med Bassam Dirani när han hade kommit in på gymmet och att allt verkade normalt. När han hade tränat en liten stund kom plötsligt Mustafa Lafta upp bakom honom och tilldelade honom ett kraftigt slag i nacken med ett järnrör. Mustafa Lafta, Bassam Dirani och Elias Dirani hade därefter misshandlat och hotat honom. Efter en liten stund kom Ali Lefta och Haidar Lefta dit och knivskar honom. Aymen Al-Khamees berättade inte vem som hade gjort vad. Senare har hon förstått att Ali Lefta förorsakat skadan på Aymen Al-Khamees kind och Haidar Lefta skadan på hans arm. Strax därefter kom även Jabar Almosawi till lokalen. Jabar Almosawi var arg och gav Aymen Al-Khamees några knytnävsslag i ansiktet med följd att en framtand gick sönder. Hennes uppgifter vid polisförhören den 4 oktober 2011 är felaktiga. Aymen Al-Khamees berättade att de hade sagt att de skulle döda honom. Aymen Al-Khamees rehabilitering har varit en tidsödande process. Det dröjde nästan en månad innan han kunde prata utan svårigheter och detta beroende på hans smärtor. Han hade också svårt att gå i början. Han har också haft ångest och varit deprimerad. Det har varit svårt att få kontakt med honom. Han hade svåra smärtor i ryggen efter slaget med skivstången. Aymen Al-Khamees fruktar att det aldrig kommer att ta slut. Andra kommer att fortsätta och de kommer inte att ge sig förrän han är död.

Åklagaren har spelat upp en rekonstruktion av händelseförloppet i träningslokalerna.

Åklagaren har som skriftlig bevisning åberopat bl.a. polisanmälan (aktbil 162, sid 26), rättsintyg och fotografier (aktbil 162, sid 6 – 25), undersökningsprotokoll utvisande sms-trafik (aktbil 163, sid 200 – 201), PM och översiktskarta (aktbil 163, sid 56 – 57), protokoll över brottsplatsundersökning m.m. (aktbil 163, sid 1 – 64), beslagsprotokoll p 1 och 4 (aktbil 164, sid 19 – 20), beslagsprotokoll p 1 - 7, aktbil 164, sid 23 – 24), sakkunnigutlåtande betr. blod på träningsbyxor (aktbil 163, sid 99 – 103), protokoll (aktbil 163, sid 104 – 115), protokoll (aktbil 163, sid 135 – 143),

protokoll (aktbil 163, sid 175 – 180), sakkunnigutlåtande från SKL (aktbil 163, sid 144 – 154), sakkunnigutlåtande från SKL (aktbil 163, sid 162 – 169), protokoll över blodbildsanalys (aktbil 163, sid 65 – 72), utskrift av dagskassarapport (aktbil 166, sid 7) och telefonlista och mastkarta (aktbil 163, sid 202 – 211).

Därutöver har bl.a. följande åberopats.

Åklagaren har åberopat vad Elias Dirani uppgivit vid polisförhör den 25 oktober 2011 och den 16 december 2011 i förstreckade delar (aktbil 165, sid 233, 234 och 236). Aymen Al-Khamees har för sin del åberopat vad Elias Dirani uppgivit vid förhöret den 25 oktober 2011 (aktbil 165, sid 232).

Åklagaren har åberopat vad Bassam Dirani uppgivit vid polisförhör den 21 oktober 2011 (aktbil 165, sid 205 och 206 i förstreckade delar). Aymen Al-Khamees har åberopat vad Bassam Dirani uppgivit vid polisförhöret (aktbil 165, sid 206 och 207 i förstreckade delar).

Åklagaren har åberopat vad Haidar Lefta uppgivit vid polisförhör den 15 december 2011 (aktbil 165, sid 182 – 187, 189, 192 och 194 – 197 i markerade delar). Aymen Al-Khamees har åberopat vad Haidar Lefta uppgiv (aktbil 165, sid 192, 194 och 195 i förstreckade delar).

Aymen Al-Khamees har åberopat vad Jabar Almosawi uppgivit vid polisförhör den 8 november 2011 (aktbil 165, sid 125 och 126 i förstreckade delar).

Åklagaren har åberopat vad Sameer Al-Khamees uppgivit vid polisförhör den 17 oktober 2011 (aktbil 165, sid 101 i markerad del).

Åklagaren har åberopat vad Mohammed Jurabai uppgivit vid polisförhör den 21 oktober 2011 (aktbil 165, sid 52 och 53 i markerade delar)

Jabar Almosawi har åberopat vad Maria Ryd uppgivit vid polisförhör den 4 oktober 2011 (aktbil 165, sid 34 i markerad del).

Åklagaren har åberopat vad Sameer Al-Khamees uppgivit vid polisförhör den 17 oktober 2011 (aktbil 165, sid 101 i förstreckad del).

Tingsrättens bedömning

Vid 19.10-tiden på kvällen måndagen den 3 oktober 2011 påträffades Aymen Al-Khamees svårt skadad och blödande inne vid kafeterian i Alléhallen i Hallsberg. Ambulans- och polispersonal larmades och var snabbt på plats och Aymen Al-Khamees fördes omedelbart till Universitetssjukhuset i Örebro (USÖ) för vård.

Av rättsintyg den 13 oktober 2011 framgår bl.a. att Aymen Al-Khamees inkom till akuten på USÖ på kvällen den 3 oktober 2011. Han var vid inkomsten vaken och orienterad, utan tecken till chock. Han uppvisade en skärskada på höger käkvinkel som fortsatte mot öronspottkörtelområdet och ned bakom örat. I såret sågs en pulserande blödning från ett större pulsåderkärl. Det fanns även en större skärskada på höger underarm samt en mindre på höger underben. Skiktröntgen avseende skalle, halsrygg, bröstorg och buk visade på ett avlossat 7 mm stort benfragment från högra spetsen på spinalutskottet på halskota sex i halsryggen, men i övrigt inga skador. Ortopedläkare bedömer att det avlossade fragmentet ej kräver vidare åtgärd. Aymen Al-Khamees opererades akut på grund av blödningen i halsregionen där kärlkirurg sydde samman en skada i tinningpulsådern, den s.k. temporalispulsådern. Blödningar från mindre kärl stillades med kirurgisk värmekoagulation. Öron-Näsa-Hals läkare tog vid och bedömde att skadan på ansiktet hade löpt igenom öronspottkörtelvävnaden och halsmuskulaturen och hade skurit av en större nervgren. Efter detta gjordes vidare bedömningen av skadan på höger underarm och underben av allmän kirurg. På underarmens sträcksida återfanns en 8 – 9 cm lång tvärförlöpande

sårskada. Sårhålan nådde ned mot strålbenet, men inga skadade senor, nerver, kärl eller större blödningskällor kunde ses. Mindre blödningar i området stillades med kirurgisk värmekoagulation. Såret på höger underben var cirka 2 cm långt och sårhålan nådde ned till skenbenet. Aymen Al-Khamees opererades på nytt på morgonen den 4 oktober 2011 där man sydde ihop nerv- och muskelskadorna på halsen samt muskelskadorna på höger underarm.

I utlåtandet anförde rättsläkaren Johan Berge och st-läkaren Carl Söderberg angående

Undersökningsfynd

Överhudsavskrapningar på

- Vänster underarm
- Vänster ben

Underhudsblödningar på

- Näsan, vänster kind och på höger tinning
- Höger överarm och underarm
- Vänster överarm
- Bålen
- Ryggen
- Höger fotknöl
- Vänster ben

Sårskador

- I ansiktet med större skada på pulsåderkärl och nervgren
- På höger underarm med skada på underliggande muskulatur
- På höger underben

Stickmärken på höger arm och vänster arm

Ömhet över nedre delen av halsryggen där det finns ett avlossat benfragment

Skadornas uppkomstsätt

- Sårskadan i ansiktet är djupt och har skurit av ett större kärl, vilket gett upphov till en större blödning. Även en större nervgren är skadad. Utseendet och journalanteckningarna talar starkt för att skadan är orsakad av skärande våld med skarpt eggat föremål såsom en kniv.
- Sårskadan på höger underben har ett utseende som talar för att den uppkommit till följd av slag med trubbigt, möjligen avlångt föremål.
- Såret på högerarm har ett utseende som talar starkt för att skadan är orsakad av ett skärande våld med skarpt eggat föremål såsom en kniv.
- Underhudsblödningarna på ryggen har ett utseende som strakt talar för att de uppkommit efter slag med trubbigt avlångt tillhygge, exempelvis en skivstång. Utseendet talar för att det förekommit minst ett slag.
- Underhudsblödningarna på höger överarm och underarm samt vänster överarm har ett utseende som starkt talar för att de orsakats av trubbigt föremål, exempelvis genom slag eller stöt. Två av skadorna har ett utseende som är förenligt med att de orsakats av ett grepp. De strimformade skadorna på vänster överarm har ett utseende som möjligen talar för att de är orsakade av klämmande våld, såsom kraftigt grepp eller drag i arm, även om annan genes ej kan uteslutas exempelvis kraftig klämning av en blodtrycksmanschett.
- Överhudsavskrapningarna på vänster underarm har ett ytligt rispformat utseende som talar för att de orsakats av ett spetsigt eller smalt föremål. Överhudsavskrapningarna på vänster ben har ett mer ospecifikt utseende som möjligen kan tala för att de orsakats av slag med, eller stöt med trubbigt föremål.
- Underhudsblödningarna på näsan, vänster kind och höger tinning har utseende som talar för att de orsakats av trubbigt våld, möjligen med visst tangentiellt (skrapande) inslag som ej närmare kan specificeras.

- Underhudsblödningarna på bålen bedöms ha uppkommit till följd av trubbigt våld men har ett ospecifikt utseende som ej närmare kan bedömas.
- På platsen för ömheten i halsryggen ses ingen skada. Det finns dock ett avlossat benfragment vid den sjätte halskotan, vilket är förenligt med att Aymen Al-Khamees blivit slagen med trubbigt tillhygge på det sätt han uppger.

Skadornas svårighetsgrad

De påvisade skadorna har varit potentiellt livshotande och skulle kunnat leda till yttre förblödning om Aymen Al-Khamees ej kommit under sjukhusvård. Aymen Al-Khamees uppvisade vid inkomst till sjukhus inga tecken på chock eller blodtrycksfall så bedömningen är att det inte förelegat någon omedelbar fara för livet. Det finns betydande risk för framtida fysiska men, till följd av nervskadan i ansiktet. Omfattningen av denna måste dock bedömas i senare skede av behandlande öronläkare.

Den 19 december 2011 upprättades ett protokoll över en s.k. blodbildsanalys i Hallsbergs Atletklubbs styrketräningslokal. Av analysen framgår bl.a. följande.

I styrketräningslokalen kunde det iakttagas blodbilder inom flera olika områden. Det gick inte att avgöra i vilken ordning blodbilderna uppstått. Blodbilderna beskrivs sammanfattningsvis enligt nedan.

1. I det nordvästra hörnet fanns träningsredskap och ställ för vikter. På fönstret iaktogs avsatt/avstruket blod inom ett område på 10 x 5 cm. Det gick inte utröna vad eller vem som avsatt detta blod. På golvet i anslutning till dessa blodbilder iaktogs droppat blod.

2. På golvet på den upphöjda norra delen av lokalen iaktogs en större mängd droppat och skvalpat blod utspritt över större delen av golvet med inslag av mass-

flöde. I området närmast det nordöstra träningsredskapet och skivstången iaktogs mer och tydligare mängder med blod i blodbilderna. Golvet var smutsigt och hade en yta och färg vilket inte gjorde det möjligt att närmare analysera blodbilderna.

3. På golvet i den sydöstra delen av lokalen iaktogs en större mängd droppat och skvalpat blod med inslag av massflöde. Dropparnas diameter varierade mellan 5-35 mm. Blodet har droppat, skvalpat och flödat vid förflyttning i flera riktningar. Det gick inte att närmare avgöra dessa riktningar. I området iaktogs skospår avsatta med blod.

4. På träningsredskapets östra balkar och bänken iaktogs ett 30-tal stänk med bredd eller diameter i huvudsak 1 - 4 mm med anslagsriktning mot väster på en höjd upp till 75 cm från golvet. Stänken hade ett eller flera ursprungsområden mellan blodbild 4 och 5 och cirka 1 meter över golvet.

5. På träningsredskapets norra balkar och vajrar iaktogs på dess norra och västra sida ett tiotal stänk med bredd och diameter i huvudsak 1 – 2 mm med anslagsriktning mot öster på en höjd upp till 75 cm från golvet. Stänken hade ett eller flera ursprungsområden och cirka 1,5 meter över golvet. Stänken kan ha uppstått vid samma eller olika händelser.

6. På träningsredskapets balkar iaktogs droppar och avsatt blod. På balkarna iaktogs flera områden med stänk med bredd eller diameter i huvudsak 1-4 mm. Stänk och avsatt blod iaktogs på alla sidor om balkarna och på undersidan av den sits som fanns på redskapet.

7. På golvet iaktogs en yta på cirka 70 x 70 cm som var helt besudlad med blod. 1 ytan iaktogs utstryk efter föremål, klädesplagg eller kroppsdelar som varit i rörelse och smetat ut blodet. Runt detta område iaktogs en större mängd droppat och

skvalpat blod med inslag av massflöde. I området iaktogs skospår avsatta med blod.

8. På golvet iaktogs ett område söder om dörren med en koncentrerad yta med droppat och flödat blod. På dörren, trycket och vredet iaktogs avsatt blod och blodstänk/avkastat blod. Ursprunget till dessa stänk var 10-20 cm från dörren på en höjd mellan 1-2 m från golvet. Lågt på dörren iaktogs stänk från blod som droppat i blod.

9. På golvet iaktogs några enstaka droppar/massflöde med diameter mellan 5 – 30 mm. I området iaktogs skospår avsatta med blod.

Rättsintyget och blodbildsanalysen ger vid handen att Aymen Al-Khamees blivit utsatt för en våldsam och omfattande misshandel i träningslokalen. Utrymmet är mycket begränsat. Hans möjligheter att fly har därför varit i stort sett obefintliga. Den första frågan är naturligtvis hur han fått sina skador.

Åklagarens bevisning utgörs främst av Aymen Al-Khamees berättelse och den rekonstruktion som gjorts i träningslokalen. Det är alltså av avgörande betydelse att bedöma tillförlitligheten i de uppgifter han lämnat. Aymen Al-Khamees har redogjort för sina upplevelser den aktuella dagen på ett lugnt, eftertänksamt och trovärdigt sätt. Berättelsen är detaljerad och konsekvent. Han har också på samma detaljrika sätt redogjort för sina kontakter med Fatima Lefta, hennes pappa och hennes bröder. Aymen Al-Khamees har i allt väsentligt berättat på samma sätt vid huvudförhandlingen som vid polisförhören. Han har också kunnat ge rimliga förklaringar i de hänseenden hans uppgifter satts i fråga. Det har inte framkommit något som ger anledning tro att han har något skäl att beskylla Jabar Almosawi, Mustafa Lefta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani för något som de inte gjort. Aymen Al-Khamees uppgifter får stöd av vad särskilt Elias Dirani och Bassam Dirani berättat, men även vad som framkommit vid förhören med de övriga. Även

vittnesuppgifterna och den skriftliga bevisningen ger stöd åt Aymen Al-Khamees berättelse. Det finns således inte någon anledning att ifrågasätta tillförlitligheten i de uppgifter som Aymen Al-Khamees lämnat. De bör därför läggas till grund för bedömningen.

I målet är således utrett, att Aymen Al-Khamees begett sig till träningslokalen i Alléhallen vid halvsjutiden på kvällen den 3 oktober 2011. Inne i träningslokalen befann sig Mustafa Lafta, Bassam Dirani och Elias Dirani. Utrett är vidare att Mustafa Lafta plötsligt och utan någon som helst förvarning bakifrån tilldelat Aymen Al-Khamees ett kraftigt slag i nacken med en skivstång. Slaget har varit så kraftigt att Aymen Al-Khamees fallit omkull framstupa på golvet. Enligt Elias Dirani lät slaget som ett ”pistolskott”. Slaget har varit mycket allvarligt och skulle lätt kunnat få mycket svåra följder. Aymen Al-Khamees och Bassam Dirani har vidare beskrivit hur Mustafa Lafta utsatt Aymen Al-Khamees för ytterligare våld med skivstången. Aymen Al-Khamees har också beskrivit hur både Bassam Dirani och Elias Dirani slagit och sparkat honom. Enligt tingsrättens mening råder det ingen tvekan om att Mustafa Lafta, Bassam Dirani och Elias Dirani handlat gemensamt och i samförstånd. Flera omständigheter talar nämligen för att framförallt Bassam Dirani varit väl medveten om Mustafa Laftas avsikter. Enligt Aymen Al-Khamees har Mustafa Lafta och Bassam Dirani samtidigt som misshandeln pågick hotat honom till livet.

Det är klarlagt att Mustafa Lafta vid ett tillfälle under misshandeln ringt till sina bröder Haidar Lefta och Ali Lefta och berättat att Aymen Al-Khamees befann sig i träningslokalen och att de omedelbart skulle komma dit. Han har också kontaktat sin pappa Jabar Almosawi. Både Haidar Lefta och Ali Lefta har efter några minuter kommit till träningslokalen. Haidar Lefta har vidgått, att han utövat våld mot Aymen Al-Khamees, men att hans avsikt endast var att märka denne. Aymen Al-Khamees har emellertid berättat om ett betydligt allvarligare våld, inte bara från Haidar Leftas sida utan även från Ali Leftas. Det finns mot bakgrund av vad som

framkommit ingen anledning att misstro hans beskrivning av hur Ali Lefta och Haidar Lefta angripit honom med var sin kniv och att Ali Lefta huggit honom i ansiktet och att Haidar Lefta omedelbart därefter huggit honom i armen. Det är utrett att endast gynnsamma tillfälligheter har lett till att skadorna inte blivit värre. Allt talar för att Mustafa Lafta samtidigt utsatt Aymen Al-Khamees för ytterligare våld. Mustafa Lafta får därmed anses ha handlat i samråd med sina bröder.

Jabar Almosawi har helt förnekat att han skulle ha varit i träningslokalen den aktuella kvällen. Flera omständigheter talar emellertid för att han trots allt varit där. Aymen Al-Khamees, Bassam Dirani och till och med Haidar Lefta har berättat att Jabar Almosawi kommit dit. Till detta kommer blodspåren på hans skor. Hans förklaring till blodspåren är knappast trovärdig. Annat kan emellertid inte anses visat än att Jabar Almosawi kommit till träningslokalen strax efter det att Ali Lefta och Haidar Lefta knivhuggit Aymen Al-Khamees. Av Aymen Al-Khamees uppgifter framgår dock, att Jabar Almosawi gått fram till honom och tilldelat honom två knytnävsslag i ansiktet med sådan kraft att en flisa lossnat från en av hans tänder. Enligt Aymen Al-Khamees skall Jabar Almosawi samtidigt ha sagt till sina söner att göra slut på honom. Tingsrätten sätter tilltro till uppgifterna. Det är således till en början styrkt att Jabar Almosawi tilldelat den skadade och försvarslöse Aymen Al-Khamees två knytnävsslag i ansiktet. Våldet får anses ha varit av särskilt allvarligt slag.

Åklagaren har hävdatt att Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani hade uppsåt att beröva Aymen Al-Khamees livet. En förutsättning för att de skall kunna dömas för försök till mord är att de handlat med avsikt att döda Aymen Al-Khamees. Bedömningen av uppsåtsfrågor är ofta komplicerad. Vid försöksbrott finns särskilda svårigheter eftersom det påstådda uppsåtet sträcker sig utöver det faktiska händelseförloppet. När det gäller angrepp på person är många gånger själva angreppssättet av avgörande betydelse för be-

dömningen av uppsåtet. Som exempel kan nämnas användande av skjutvapen eller kniv, som så gott som alltid är förenat med livsfara.

Vad först gäller Bassam Dirani och Elias Dirani anser tingsrätten att båda och särskilt Bassam Dirani varit väl medvetna om Mustafa Laftas avsikt att misshandla Aymen Al-Khamees och att de efter det att Mustafa Lafta slagit ned Aymen Al-Khamees med skivstången tilldelat Aymen Al-Khamees sparkar och slag samtidigt som Mustafa Lafta utsatt Aymen Al-Khamees för ytterligare våld med skivstången. Det är naturligtvis särskilt besvärande för Bassam Dirani att han och Mustafa Lafta under misshandeln verbalt uttryckt en vilja att döda Aymen Al-Khamees. Bassam Diranis uttalanden behöver emellertid inte vara bokstavligt menade. De kan ha uttalats i affekt och behöver inte nödvändigtvis vara ett direkt uttryck för hans avsikt. Uttalandena som sådana bör därför inte tillmätas avgörande betydelse. Ej heller ger utredningen i övrigt något belägg för att Bassam Dirani och Elias Dirani skulle ha varit införstådda med att Ali Lefta och Haidar Lefta skulle ingripa i slutskedet på det sätt som de gjort. Ingenting har framkommit som visar att Bassam Dirani och Elias Dirani skulle ha utövat något som helst våld mot Aymen Al-Khamees efter det att Ali Lefta och Haidar Lefta kommit in i lokalen. Snarare finns det uppgifter som talar för att både Bassam Dirani och Elias Dirani dragit sig tillbaka mot ytterdörren när Ali Lefta och Haidar Lefta angrep Aymen Al-Khamees. Vid dessa förhållanden anser tingsrätten att det ej kan anses tillförlitligen styrkt att Bassam Dirani och Elias Dirani haft för avsikt att beröva Aymen Al-Khamees livet. De skall i stället dömas för att ha misshandlat Aymen Al-Khamees. Genom tillvägagångssättet har de visat särskild hänsynslöshet. Båda skall därför dömas för grov misshandel.

Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta har utsatt Aymen Al-Khamees för ett mycket allvarligt våld. Våldet inleddes genom att Mustafa Lafta tilldelade Aymen Al-Khamees ett mycket kraftigt slag i nacken med skivstången. Strax därefter utdelade Ali Lefta och Haidar Lefta knivhuggen mot Aymen Al-Khamees. Det måste ha stått klart för dem att det var förenat med stor fara att hugga Aymen Al-Khamees

med kniv mot kinden, halsen och ena armen på det sätt som skedde. När de likväl i sitt uppgjagade och aggressiva tillstånd gjorde det får de i vart fall anses ha varit likgiltiga till om Aymen Al-Khamees skulle avlida. Belysande för deras inställning är det faktum att de lämnat Aymen Al-Khamees åt sitt öde svårt skadad och blödande i träningslokalen. Särskilt anmärkningsvärt är Jabar Almosawis uttalande att sönerna skulle göra slut på Aymen Al-Khamees och Haidar Leftas svar att Aymen Al-Khamees redan var död. Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta skall därför dömas för försök till uppsåtligt dödande.

Ett uppsåtligt dödande skall bedömas som mord om inte gärningen med hänsyn till de omständigheter som föranlett gärningen eller annars är att anse som mindre grov. I förevarande fall bör beaktas att angreppet begåtts mot en person som vid tillfället inte kunde försvara sig. Genom våldet har Aymen Al-Khamees utsatts för svår dödsångest och svåra fysiska lidanden. Brottet har uppenbarligen också föregåtts av en viss planering. Genom telefonlistorna och vittnesbevisningen är det klarlagt att Jabar Almosawi och hans söner haft tät kontakt inbördes med varandra strax före händelserna i träningslokalen. Sammantaget anser tingsrätten att omständigheterna inte är sådana att gärningen kan anses som mindre grov. Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta skall därför dömas för försök till mord. Tingsrätten anser att brottet i sig har ett straffvärde på sju år.

Frågan är då om även Jabar Almosawi skall dömas för försök till mord. Av utredningen framgår att Jabar Almosawi kommit till träningslokalen omedelbart efter det att Ali Lefta och Haidar Lefta knivhuggit Aymen Al-Khamees och att han tilldelat Aymen Al-Khamees två knytnävsslag i ansiktet. Samtidigt som han utdelade slagen fortsatte hans söner våldsanvändningen mot Aymen Al-Khamees genom att tilldela Aymen Al-Khamees knytnävsslag mot huvudet och kroppen och slag med en skivstång mot armarna, benen och ryggen. För att Jabar Almosawi skall kunna dömas för försök till mord krävs att han spelat en så aktiv och betydelsefull roll vid planeringen och genomförandet av brottet att han kan betraktas som gärningsman. Det är

klarlagt att Jabar Almosawi och hans söner haft täta telefonkontakter med varandra strax före händelserna i träningslokalen. Tingsrätten anser därför att brottet har föregåtts av planering och att Jabar Almosawi måste ha varit helt införstådd med att Aymen Al-Khamees skulle misshandlas. Att så varit fallet bekräftas av hans agerande och våld mot Aymen Al-Khamees när han kom till träningslokalen. Jabar Almosawi får därför anses ha handlat gemensamt och i samråd med sina söner. Trots detta anser tingsrätten att det är tveksamt om Jabar Almosawi med säkerhet kan sägas ha varit helt införstådd med Ali Leftas och Haidar Leftas avsikter. Givetvis är det komprometterande för honom att han sagt till sina söner att göra slut på Aymen Al-Khamees. I den här delen är ansvarsfrågan svårbedömd. Tingsrätten anser därför att Jabar Almosawi inte kan göras ansvarig för försök till mord. Han skall i stället dömas enligt åtalet för att tillsammans och i samråd med sina söner ha misshandlat Aymen Al-Khamees. I sammanhanget bör erinras om att Mustafa Lafta var den som tilldelade Aymen Al-Khamees det sista slaget. Omständigheterna kring brottet är sådana att det är att anse som synnerligen grovt. Jabar Almosawi skall därför dömas för grov misshandel enligt 3 kap 6 § andra stycket brottsbalken. Tingsrätten anser att straffvärdet är fyra år.

Vilka motiv kan då Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani ha haft när de misshandlade Aymen Al-Khamees?

Enligt tingsrättens uppfattning är det klarlagt att det är händelserna på Alléskolan den 15 september 2011 som utlöst i synnerhet Jabar Almosawis och hans söners upprördhet. Huruvida det är s.k. hedersmotiv eller hämndmotiv eller en kombination av båda som ligger till grund för deras handlande är svårt att avgöra. Vad som talar för att det skulle vara hedersmotiv är uttalanden som ”du har dragit skam över vår familj” och liknande. Å andra sidan finns uttalande som tyder på att Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta helt enkelt ville hämnas på Aymen Al-Khamees för vad Fatima Lefta sagt sig ha blivit utsatt för. Hur det nu än

förhåller sig är deras handlingssätt fullständigt oacceptabelt. Det finns alltså inga som helst förmildrande omständigheter.

Den hos Ali Lefta och Haidar Lefta i beslag tagna kniven bör förverkas. Åklagarens yrkande bör bifallas.

Åklagarens beslag i övrigt bör bestå till dess domen vunnit laga kraft och därefter utlämnas till berörda parter.

Aymen Al-Khamees har rätt till skadestånd av Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani för de skador han orsakats på grund av det våld som de utsatt honom för. Även om Aymen Al-Khamees blivit utsatt för en mycket allvarlig kränkning är den yrkade kränkningsskötseln för hög. Tingsrätten anser att 150 000 kr är ett skäligt belopp. Yrkandet om ersättning för sveda och värk i form av fysiskt och psykiskt lidande är skäligt. Beloppen skall fördelas mellan Jabar Almosawi, Mustafa Lafta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani solidariskt i vissa fall och i enlighet med tingsrättens bedömning i ansvarsdelarna. Av beloppet 150 000 kr skall 100 000 kr erläggas solidariskt av Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta, 20 000 kr erläggas solidariskt av Mustafa Lafta, Bassam Dirani och Elias Dirani och 30 000 kr erläggas solidariskt av Mustafa Lafta, Ali Lefta, Haidar Lefta och Jabar Almosawi. Tingsrätten anser att samtliga solidariskt skall utge den yrkade erskötseln för sveda och värk. På beloppen skall löpa ränta i enlighet med yrkandet.

Åtalen i bilaga 2

Ali Lefta har förnekat gärningen. Mustafa Lafta och Haidar Lefta har vitsordat att de innehaft preparaten i fråga, men bestritt ansvar för brott på den grunden att de inte insett att det varit fråga om illegala dopningspreparat.

Samtliga har medgivit förverkandeyrkandet.

Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta har uppgivit bl.a. följande.

Mustafa Lafta. Han köpte en förpackning med tabletter av en person som hette Jonas. Han hade lärt känna Jonas i träningslokalerna och litade på denne. Jonas berättade att det var fråga om proteintabletter. Från viktökningssynpunkt var tabletterna mycket effektiva. Han förstod aldrig att tabletterna var ryska. Ej heller insåg han att det var fråga om dopningsmedel. Han vet att anabola steroider är förbjudna. Han och hans båda bröder bor i samma rum.

Ali Lefta. Han känner inte till något om de tabletter som polisen hittade på deras rum och i köket. Några av tabletterna var vanliga smärtstillande medel. Uppgifterna i polisförhören är felaktiga och beror på ett missförstånd. Han har inte i efterhand fått godkänna förhören.

Haidar Lefta. För några år sedan var han på en skolresa till Stockholm och han besökte vid ett tillfälle en träningslokal som låg i Kista. En av dem som jobbade i träningslokalen erbjöd honom att köpa tabletter som innehöll kolhydrater. Kolhydraterna skulle bidra till att bygga upp musklerna. Det var inte fråga om anabola steroider. Han betalade 2 000 kr för tabletterna. De 80 tabletter som påträffades i köket vet han inte vems det var. De tabletter som fanns i tomteluvan under sängen var däremot hans.

Åklagaren har som skriftlig bevisning åberopat beslag och fotografier av dopningsmedel och analysbesked (aktbil 170, sid 6 – 15, 17 och 18). Åklagaren har vidare åberopat vad Ali Lefta uppgivit vid polisförhör den 25 november 2011 (aktbil 170, sid 28 och 29 i förstreckade delar).

Tingsrättens bedömning

Enligt tingsrättens mening måste Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta med hänsyn till deras träningsbakgrund ha varit väl medvetna om att de hade med dopningspreparat att göra. Åtalet mot dem för dopningsbrott skall därför bifallas.

Förverkandeyrkandet är lagligen grundat. Även detta skall därför bifallas.

Åtalet i bilaga 3

Bassam Dirani har erkänt att han innehaft preparaten i fråga, men bestritt ansvar för brott på den grunden att han inte förstått att det varit fråga om dopningsmedel. Han har medgivit förverkandeyrkandet och lämnat beslaget av anteckningslappen utan erinran.

Bassam Dirani har uppgivit bl.a. följande. Vid ett tillfälle under häktningstiden bad han polisen hämta några mediciner som han hade hemma. Det var då som polisen hittade preparaten. Han kände till att det var fråga om anabola steroider, men han förstod inte att det var förbjudet att inneha dem. Hans avsikt var aldrig att sälja preparaten. Några av tabletterna tillhörde en av hans kamrater. Kamraten ville att han skulle förvara tabletterna hemma hos sig. Varför vet han inte. Han vill inte uppge kamratens namn.

Åklagaren har som skriftlig bevisning åberopat beslag och analysbesked från SKL och anteckningar (aktbil 173, sid 9, 10 och 14 – 18).

Tingsrättens bedömning

Omständigheterna är sådana att även Bassam Dirani måste ha varit medveten om att han inte fick inneha dopningspreparat. Han skall därför dömas för dopningsbrott i enlighet med åtalet.

Förverkandeyrkandet är lagligen grundat och bör därför bifallas.

Bevisbeslaget skall bestå tills domen vunnit laga kraft och därefter utlämnas till Bassam Dirani.

Utvisningsfrågorna

Av utredningen framgår att Haidar Lefta kom till Sverige innan han fyllt 15 år och att han vistats i Sverige i mer än fem år. Av 8 kap 12 § sista stycket utlänningslagen framgår att han därför inte får utvisas.

Försök till mord är ett så allvarligt brott att det i normalfallet bör leda till utvisning. Migrationsverket har i sina yttranden anfört att det inte föreligger några hinder mot ett beslut om utvisning. Trots den starka anknytning som Mustafa Lafta och Ali Lefta har till Sverige anser tingsrätten att brottet är av så allvarlig art att det föreligger synnerliga skäl för utvisning. I sammanhanget bör noteras att Mustafa Lafta är förlovad med en kvinna bosatt i Irak. Han får därmed anses ha en stark anknytning även till Irak. Även om förhållandena i Irak i dagsläget kan anses osäkra bör beaktas att Mustafa Lafta och Ali Lefta döms till långa fängelsestraff. Hur förhållandena i Irak kan gestalta sig då de friges är ovisst. Det kan mycket väl ha skett en stabilisering. Utvisningsyrkandena skall därför bifallas. Återreseförbudet bör begränsas till tio år.

PåföljdsfrågornaJabar Almosawi

Jabar Almosawi är inte tidigare dömd för brott.

Av frivårdens yttrande framgår att Jabar Almosawi lever under socialt ordnade förhållanden. Formellt sett saknar han arbete, men det har framkommit att han arbetar i sin hustrus butik. Det har inte framkommit något som tyder på missbruk eller psykiskt ohälsa.

Annan påföljd än fängelse kan inte komma i fråga för Jabar Almosawi. Straffet skall bestämmas till fyra år.

Mustafa Lafta

Inte heller Mustafa Lafta är tidigare dömd för brott.

Frivården har anfört bl.a. följande. Mustafa Lafta är irakisk medborgare. Han är gift med en kvinna som är bosatt i Irak. Han lever ett socialt välordnat liv och bor hemma hos sina föräldrar och syskon. Han har arbete. Ingenting tyder på att han skulle ha missbruksproblem.

Det brott som Mustafa Lafta har gjort sig skyldig till har ett så högt straffvärde att annan påföljd än fängelse inte kan komma i fråga. Tingsrätten bestämmer straffet till sex år. Det men som Mustafa Lafta åsamkas genom utvisningen har tingsrätten beaktat vid straffmätningen.

Ali Lefta

Ali Lefta är också ostraffad.

Av frivårdens yttrande framgår bl.a. följande. Ali Lefta är 21 år gammal, ensamstående utan barn och bosatt i sitt föräldrahem.

Annan påföljd än fängelse kan inte komma i fråga. Tingsrätten bestämmer straffet till sex år. Vid straffmätningen har tingsrätten beaktat det men som Ali Lefta åsamkas genom utvisningen.

Haidar Lefta

Haidar Lefta är ostraffad sedan tidigare.

Frivården har anfört bl.a. följande. Haidar Lefta är född i Irak och kom till Sverige för ungefär fem år sedan. Han är 20 år gammal, ensamstående och bor hos sina föräldrar. I början av augusti 2011 påbörjade han en svetsarutbildning. Han dricker inte alkohol och har aldrig använt narkotika eller dopingpreparat. Han har inga hälsoproblem.

Inte heller Haidar Lefta kan undgå ett fängelsestraff. Det föreligger alltså särskilda skäl att döma honom till fängelse. Straffet skall med hänsyn till hans ålder bestämmas till fem år och sex månader.

Bassam Dirani

Av belastningsregistret framgår att Bassam Dirani förelagts penningböter den 20 mars 2007 för en hastighetsöverträdelse. I övrigt är han ostraffad.

Frivårdens yttrande ger vid handen att Bassam Dirani lever under socialt välordnade förhållanden. Det föreligger ingen som helst problematik som behöver bearbetas.

Bassam Dirani döms för grov misshandel. Annan påföljd än fängelse kan inte komma i fråga. Tingsrätten bestämmer straffet till två år och sex månader.

Elias Dirani

Elias Dirani har inte tidigare gjort sig skyldig till brott.

Frivården har anfört bl.a. följande. Elias Dirani är 19 år gammal. Han gick ur gymnasiet förra året och fick genom ett bemanningsföretag arbete på Volvo. Han mår bra såväl psykiskt som fysiskt. Enligt frivården har det kommit fram att han har en osäker alkoholkonsumtion, men han förnekar att han skulle ha alkoholproblem.

Elias Dirani döms för grov misshandel. Straffvärdet i sig är två år. Annan påföljd än fängelse kan inte komma i fråga. Särskilda skäl för fängelse föreligger alltså. Med hänsyn till Elias Diranis ungdom bör fängelsestraffets längd bestämmas till ett år.

Rättegångskostnaderna

De ersättningar som Elisabeth Massi Fritz, Ester Andersson Zandvoort, Magnus Arntell, Björn Israelsson, Peter Rader, Anders Bohmansson och Per-Ola Magnusson begärt för arbete ligger i storleksordningen 400 000 – 500 000 kr. Beloppen kan tyckas höga. Huvudförhandlingen har emellertid pågått under 15 dagar. Målet har varit mycket omfångsrikt. Målsägandebiträdet och försvararna har lagt ned ett omfattande och befogat arbete. De har också varit väl insatta i målets alla detaljer. Samtliga har på ett utomordentligt skickligt sätt biträtt sina huvudmän och fört deras talan. Deras och åklagarens insatser har också underlättat genomförandet av huvud-

förhandlingen. Tingsrätten anser mot denna bakgrund att de begärda ersättningarna är skäligen.

Häktningsfrågorna

Häktningsskäl risk för försvårande av utredningen och risk för fortsatt brottslig verksamhet kvarstår. Samtliga skall därför stanna kvar i häkte till dess domen vinner laga kraft. Åklagaren skall även fortsättningsvis ha rätt att besluta om restriktioner.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 4 (Dv 400)

Överklagande senast den 10 maj 2012 ställs till Göta hovrätt

På tingsrättens vägnar

Anders Forsbäck

Skiljaktig mening, se bilaga

Avräkningsunderlag bifogas

ÖREBRO TINGSRÄTT

DOM
2012-04-19

B 5286-11

Rotel 5

Bilaga

Nämndemannen Richard Backlund är skiljaktig i frågan om häktning av Elias Dirani och anför. Enligt min mening föreligger inte längre skäl att hålla Elias Dirani häktad. Han skall därför omedelbart försättas på fri fot. I övriga frågor är jag överens med majoriteten.



Örebro tingsrätt

Box 383

ÖREBRO TINGSRÄTT 71 47 ÖREBRO

ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

INKOM: 2012-01-24
MÅLNR: B 5286-11
AKTBIL: 161

Ink 2012-01-24

TR mål: B 5286-11

Handl.: VÅLD

Akt. B 5286/11

Aktbil. 161

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Almosawi, Jabar Lefta Abdul-Nabi	Tilltalsnamn Jabar	Yrke/titel
	Personnr 19520701-9596	Medborgare i	Tolkbehov Arabiska
	Adress Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG		
	Offentlig försvarare/ombud Andersson Zandvoort, Ester, Advokatfirman Glimstedt i Örebro HB, Box 272, 701 45 ÖREBRO		
	Frihetsberövande m.m. Anhållande 2011-10-04, Häktad 2011-10-07		
	Delgivningsuppgifter		

2	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Dirani, Bassam Georges	Tilltalsnamn Bassam	Yrke/titel
	Personnr 19651203-2795	Medborgare i	Tolkbehov Arabiska
	Adress Von Rosensteins Väg 7 Nb 692 37 KUMLA		
	Offentlig försvarare/ombud Arntell, Magnus, Advokatbyrå BHA AB, Olaigatan 2, 703 61 ÖREBRO		
	Frihetsberövande m.m. Anhållande 2011-10-04, Häktad 2011-10-07		
	Delgivningsuppgifter		

3	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Dirani, Elias	Tilltalsnamn Elias	Yrke/titel
	Personnr 19921207-0495	Medborgare i	Tolkbehov
	Adress Von Rosensteins Väg 9 Lgh 1104 692 37 KUMLA		
	Offentlig försvarare/ombud Israelsson, Björn, Advokatbyrå JURICUM, Box 221, 701 44 ÖREBRO		
	Frihetsberövande m.m. Anhållande 2011-10-04, Häktad 2011-10-07		
	Delgivningsuppgifter		

4	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Lefta, Mustafa Jabbar		Mustafa	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19850226-0634	Irak		Arabiska
	Adress			
	Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG			
	Offentlig försvarare/ombud			
Rader, Peter, Advokat Peter Rader Aktiebolag, Köpmangatan 10, 702 10 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2011-10-04, Häktad 2011-10-07				
Delgivningsuppgifter				

5	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Lefta, Ali Jabar		Ali	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19900224-3757	Irak		Arabiska
	Adress			
	Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG			
	Offentlig försvarare/ombud			
Bohmansson, Anders, Advokatfirman Bohmansson AB, Kilsgatan 5 A, 703 54 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2011-10-04, Häktad 2011-10-07				
Delgivningsuppgifter				

6	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Lefta, Haidar Jabar		Haidar	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19910713-5254	Irak		
	Adress			
	Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG			
	Offentlig försvarare/ombud			
Magnusson, Per-Ola, Advokatfirman Per-Ola Magnusson AB, Näbbtorpgsgatan 5, 702 23 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2011-10-04, Häktad 2011-10-07				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

FÖRSÖK TILL MORD (1800-K30315-11)

Målsägande

Al-Khamees, Aymen, företrädd av målsägandebiträdet Elisabeth Massi Fritz.

Gärning

Jabar Almosawi, Mustafa Lefta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani, har den 3 oktober 2011 i en styrketränningslokal i Alléhallen vid

Södra Allén 6 i Hallsberg tillsammans och i samförstånd försökt beröva Aymen Al-Khamees livet.

Mustafa Lafta, Bassam Dirani och Elias Dirani har därvid tillsammans och i samförstånd först tilldelat Aymen Al-Khamees ett slag i nacken med en metallstång, så att han fallit till golvet och därefter utdelat slag mot kroppen med stålstänger och knytnävar samt utdelat sparkar mot kroppen. De har under delar av misshandeln på olika sätt hållit fast Aymen Al-Khamees samt lagt en skivstång över hans ben för begränsa hans möjligheter att undkomma. De har också på olika sätt uttalat att han skall dödas.

Efter att Ali Lefta och Haidar Lefta kommit till träningslokalen har de tillsammans och i samförstånd med Mustafa Lafta, Bassam Dirani och Elias Dirani stängt dörren till lokalen och fortsatt våldsanvändningen mot målsäganden genom att utdela slag mot hans kropp med stålstänger och knytnävar, utdela sparkar samt utdela hugg med knivar mot huvudet, halsen och ena armen. De har även i detta skede på olika sätt uttalat att Aymen Al-Khamees ska dödas eller kommer att dö.

Kort därefter har Jabar Almosawi kommit till träningslokalen och där tillsammans och i samförstånd med Mustafa Lafta, Ali Lefta, Haidar Lefta, Bassam Dirani och Elias Dirani fortsatt våldsanvändningen mot målsäganden genom att slå upprepade gånger i hans ansikte samt tilldela honom ett slag på kroppen med en metallstång. De har vidare fortsatt att på olika sätt uttrycka uppmaningar att döda målsäganden och konstateranden att målsäganden håller på att dö eller är död.

Aymen Al-Khamees har på grund av det uppsåtliga våldet åsamkats sårskador i ansiktet med skada på större pulsåderkärl och nervgren, sårskador på höger underarm med underliggande muskulatur, stickmärken på höger och vänster arm, ett avlossat benfragment på halsryggen, överhudsavskrapningar, underhudsblödningar och sårskador på benen, armarna och övriga kroppen. Skadorna har varit livshotande. Vidare har gärningsmännen genom ovan angivna agerande visat synnerlig hänsynslöshet.

Brottet har ej kommit till fullbordan. Fara härför har emellertid förelegat.

I andra hand yrkas att gärningen skall bedömas som grov misshandel varvid brottet är att anse som synnerligen grovt.

Lagrum

3 kap 1 § och 11 § brottsbalken samt 23 kap 1 § brottsbalken

Särskilda yrkanden

Det yrkas att var och en av Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta skall utvisas ur riket med förbud att återvända inom tio år.

Det yrkas hos Ali Lefta och Haidar Lefta att en i beslag tagen kniv förverkas (beslag nr 2011-1800-BG3183 p 3) enligt 36 kap 3 § 2 p brottsbalken.

Det yrkas att följande beslag skall bestå såsom bevisbeslag intill dess dom i målet vinner laga kraft:

- Ett par WCT overallsbyxor, beslag nr 2011-1800-BG3180 p 3, kan därefter hävas till Haidar Lefta.
- En jacka, beslag nr 2011-1800-BG3183 p 4, kan därefter hävas till Mustafa Lafta.
- Ett par blå crocs, tofflor, beslag nr 2011-1800-BG3195 p 1, kan därefter hävas till Haidar Lefta.
- Ett par vit-gröna joggingskor, beslag nr 2011-1800-BG3195 p 4, kan därefter hävas till Mustafa Lafta
- En Nettopåse med träningskläder och en tvättmedelsboll, beslag nr 2011-1800-BG3224 p 1-7, kan därefter hävas till Mustafa Lafta.
- Svarta skinnkor, beslag nr 2011-1800-BG3308 p 1, kan därefter hävas till Jabar Almosawi.
- Skivstång med vikter samt styrketränningsredskap i form av rak metallstång, beslag nr 2011-1800-BG3334 p 6 och 9 kan därefter hävas till Hallsbergs Atletklubb.
- Järnstång, beslag nr 2011-1800-BG3447 p 1 kan därefter hävas till Hallsbergs Atletklubb.
- Kvitto, beslag nr 2011-1800-BG3626 p 1; kan därefter hävas till Ali Lefta.

Bevisning*Muntlig bevisning*

- Målsägandeförhör med Aymen Al-Khamees, angående händelseförlopp och skador samt även angående händelser i tiden före gärningen till styrkande av dels motivet till gärningen, dels att gärningen varit planerad.
- Förhör med Mustafa Lafta, som förnekat gärningen.
- Förhör med Bassam Dirani, som förnekat gärningen. Han skall höras även mot de andra misstänkta uppgifter.

- Förhör med Elias Dirani, som erkänt viss misshandel. Han skall höras även mot de andra misstänkta uppgifter.
- Förhör med Ali Lefta, som förnekat gärningen.
- Förhör med Haidar Lefta, som erkänt misshandel. Haidar Lefta skall höras även mot övriga misstänkta uppgifter.
- Förhör med Jabar Almosawi, som förnekat gärningen.
- Vittnesförhör med Sahar Zibari (närstående), angående hennes kontakter med Jabar Almosawi innan gärningen, till styrkande av att gärningen varit planerad och avsiktlig.
- Vittnesförhör med polismannen Charlotte Andersson, polisen Örebro, angående hennes iakttagelser av Jabar Almosawi på Alléskolan den 15 september, till styrkande av att Jabar Almosawi den 15 september 2011 uttalat att han skulle ta saken i egna händer.
- Vittnesförhör med Maysam Al-Khamees, angående hennes iakttagelser av Jabar Almosawi och hans uttalanden den 15 september 2011, till styrkande av hans motiv till gärningen och att den varit planerad.
- Vittnesförhör med Melissa Topalian, angående vad Haidar Lefta sagt till henne om Aymen innan gärningen, till styrkande av att gärningen varit planerad.
- Vittnesförhör med Rahim Thamir, angående hans kontakter med Jabar innan gärningen, till styrkande av att Jabar inte ville att medling skulle ske.
- Vittnesförhör med Mohammed Jurabai, angående hans kontakter med Ali före och i anslutning till tidpunkten för gärningen, till styrkande av att gärningen föregåtts av planering och att Ali, hans bröder och hans fader varit involverade i detta och i att skaffa alibi för gärningen.
- Vittnesförhör med Fahad Alenezi, angående hans kontakter med Jabar Almosawi, till styrkande av att Almosawi innan gärningen varit intresserad av målsägandens rutiner och var han uppehöll sig.
- Vittnesförhör med Dennis Åberg Skender, angående de uppgifter målsäganden lämnat i väntan på ambulansen, till styrkande av att målsäganden direkt efter händelsen sagt att gärningsmännen varit minst fem personer.

- Vittnesförhör med Peter Andersson, angående hans iakttagelser i HAK:s träningslokal, främst till styrkande av att Mustafa befunnit sig i träningslokalen vid 18.30-tiden.
- Vittnesförhör med Sam Wasfi angående vad som hände den 3 oktober 2011 på biljardhallen och vid ankomsten till familjen Lefta efter gärningen, samt vad Ali sagt till honom innan gärningstillfället om att döda målsäganden, till styrkande av att han fått en nettopåse att kasta vid ankomsten till familjen samt till styrkande av att planer på att döda målsäganden funnits innan gärningen.
- Vittnesförhör med Ardooan Al-Khameesi, angående Haidar Leftas försök den 3 oktober 2011 att få honom att lämna felaktiga uppgifter till polisen, samt angående hans iakttagelser av bröderna Ali Lefta och Haidar Lefta samma dag, till styrkande av att målsägandens uppgifter om vilka som begått gärningen är riktiga samt till styrkande av att de försökt skaffa alibi för gärningstidpunkten.
- Vittnesförhör med Sameer Al-Khamees, angående hans iakttagelser av Ali Lefta och Haidar Lefta vid Verdandi den 3 oktober 2011, till styrkande av att de fått samtal av Mustafa Lefta och därefter i hast begivit sig från platsen.

Skriftlig bevisning

- Uppspelning av rekonstruktion av händelseförlopp i HAK:s lokaler enligt målsägandens berättelse (Tidsåtgång 36 minuter, åklagaren medtar DVD).
- Syn på plats av HAK:s lokaler och Alléhallen utvisande var gärningen begicks, bland annat till styrkande av att samtliga gärningsmän varit medvetna om vad som pågick.

Hänvisning till:

- Polisanmälan, till styrkande av motivet till gärningen, fu-prot, sid. 26.
- Rättsintyg och fotografier utvisande skador på målsäganden, till styrkande av skadornas omfattning och svårighetsgrad, huvudprotokoll, sid. 6 – 25.
- Undersökningsprotokoll utvisande SMS trafik från Haidar Leftas telefon, till styrkande av att han varit intresserad av målsägandens förehavanden innan gärningen, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 200-201.

- PM och översiktskarta över Hallsberg utvisade avstånd mellan olika platser i Hallsberg, till styrkande av att tid funnits för Almosawi att ta sig till gärningsplatsen efter att han stängt affären, huvudprotokoll, sid 56-57.
- Protokoll över brottsplatsundersökning, utvisande fotografier över gärningsplatsen Hallsbergs atletklubbs styrketräningslokal, utvisande blodansamlingar främst på golvytan samt en skoavtrycksundersökning avseende skospår avsatta i blod och beslagtagna skor samt även styrketräningsredskap med och utan blodspår, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 1-64.
- Beslagsprotokoll 2011-1800-BG3195, p 1 och 4, utvisande fyra par blöta skor där målsägandens blod påträffats på ett av paren, till styrkande av att man försökt undanröja spår, protokollbilaga Beslag, sid 19-20.
- Beslagsprotokoll, 2011-1800-BG3224, p 1-7, utvisande att polisen hittat en Nettopåse med blöta träningskläder och en tvättmedelsboll i en tidningscontainer, till styrkande av att Mustafa Lafta försökt att undanröja spår, protokollbilaga beslag, sid 23-24.
- Träningsbyxor som Haidar Lefta haft på sig vid gripandet, vilket i förening med utlåtande från SKL skall styrka att målsägandens blod funnits på byxorna, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 99-103.
- Protokoll över klädundersökning, utvisande att blodbesudlingar anträffats på träningsbyxor och t-shirt som beslagtagits i Bassam Diranis bil, vilket i förening med utlåtande från SKL skall styrka att målsägandens blod funnits på kläderna, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 104-115.
- Protokoll över fotograferat innehåll i beslagtagen Netto-påse, (2011-1800-BG3224) från papperscontainer, till styrkande av att det varit träningskläder som Mustafa Lafta försökt undanskaffa, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 135-143.
- Protokoll över klädundersökning, utvisande att blodbesudlingar anträffats på skor beslagtagna hos Jabar Almosawi, utvisande var blod anträffats på skorna, vilket i förening med utlåtande från SKL skall styrka att målsägandens blod funnits på skorna, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 175-180.

- Sakkunnigutlåtande från SKL, delredovisning 1, utvisande att målsägandens blod avsatts på tofflor, Crocs blå, anträffade i badkaret hos familjen Lefta och på träningsbyxor, till styrkande av att Haidar Lefta varit en av gärningsmännen, samt att målsägandens blod avsatts på högersko sula/undersida vid hålfot och vänstersko sula/kant /bakkappa vid häl, till styrkande av att Jabar Almosawi varit en av gärningsmännen, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 144-154.
- Sakkunnigutlåtande från SKL, delredovisning 2, jämförande skoavtryck i blod på golvet i träningslokalen med skor tagna i beslag, vilket talar starkt för att skoavtryck avsatts med sko tillhörande Haidar Lefta samt talar i någon mån för att skoavtryck avsatts med sko tillhörande Mustafa Lefta, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 155-161.
- Sakkunnigutlåtande från SKL, delredovisning 3, utvisande att målsägandens blod funnits på träningsbyxor och T-tröja beslagtagna hos Bassam Georges och på jacka beslagtagen hos Mustafa Lefta, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 162-169.
- Protokoll över blodbildsanalys, till styrkande av att målsägandens uppgifter är förenliga med blodbildsundersökningen och således riktiga, protokollbilaga sakkunnigutlåtande, sid 65-72.
- Utskrift av dagskassarapport den 3 oktober 2011, kl 18:49, för butiken Västra Livs Hallsberg, utvisande att möjlighet funnits för Jabar Almosawi att vara på Allehallen vid tiden för gärningen, tilläggsprotokoll, sid 7.
- Telefonlista och mastkarta, till styrkande av att Mustafa Lefta ringt till bröderna Lefta och Jabar Almosawi från Alléhallen samt till styrkande av att Mustafa varit i Allehallen vid tiden för gärningen, protokollbilaga sakkunnigutlåtande sid 202-211.

Handläggning

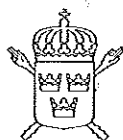
Behov av teknisk utrustning i rätten: möjlighet till datorstödd presentation.

Övrigt

Jag hemställer att rätten i utvisningsfrågan inhämtar yttrande från migrationsverket beträffande Mustafa Lefta, Ali Lefta och Haidar Lefta.



Karl-Erik Antonsson



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarkammaren i Örebro

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson

Ansökan om stämning

2012-01-24

Sida 1 (2)
Handling 511
Ärende AM-162282-11
Handläggare 503A-14

5

Örebro tingsrätt

ÖREBRO TINGSRÄTT

Box 383
701 47 ÖREBRO

Ink 2012-01-25

Akt. B5286/11.....
Aktbil. 169.....

TR mål: B 5286-11
Handl.:

ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

INKOM: 2012-01-25
MÅLNR: B 5286-11
AKTBIL: 169

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
	Lafta, Mustafa Jabbar		Mustafa	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19850226-0634	Irak		Arabiska
	Adress			
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG				
Offentlig försvarare/ombud				
Rader, Peter, Advokat Peter Rader Aktiebolag, Köpmangatan 10, 702 10 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

2	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
	Lefta, Ali Jabar		Ali	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19900224-3757	Irak		Arabiska
	Adress			
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG				
Offentlig försvarare/ombud				
Bohmansson, Anders, Advokatfirman Bohmansson AB, Kilsgatan 5 A, 703 54 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

3	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
	Lefta, Haidar Jabar		Haidar	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19910713-5254	Irak		
	Adress			
Nytorgsgatan 4 Lgh 1404 694 33 HALLSBERG				
Offentlig försvarare/ombud				
Magnusson, Per-Ola, Advokatfirman Per-Ola Magnusson AB, Näbbtorgsgatan 5, 702 23 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

DOPNINGSBROTT (Lefta, Haidar, Lafta, Mustafa, Lefta, Ali) (1800-K30322-11)

Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta har den 3-4 oktober 2011 i bostaden på Nytorgsgatan 4 i Hallsberg tillsammans och i samförstånd olovligen innehaft 80 tabletter Metandienon, en ampull innehållande HCG, 20 tabletter innehållande mesterolon och 30 tabletter Tamoxifen, som alla är dopningsmedel.

Lagrum

2 § 6 p och 3 § 2 st dopningslagen (1991:1969)

Särskilda yrkanden

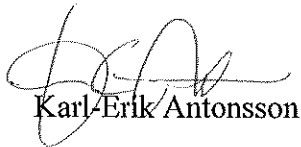
Förverkande yrkas hos Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta av i beslag tagna dopningspreparat (beslag nr 2011-1800-BG3195 p 12 och beslag nr 2011-1800-BG3184 p 2, 4 och 5), enligt 5 § dopningslagen (1991:1969).

Bevisning

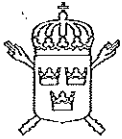
Förhör med Mustafa Lafta, Ali Lefta och Haidar Lefta.

Beslag och fotografier av dopningsmedel, fu-prot, sid. 6-10 och sid. 13-15.

Analysbesked från SKL, till styrkande av att beslagtagna preparat utgjort dopningsmedel, fu-prot, sid. 11-12 samt sid. 17-18.



Karl-Erik Antonsson



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarkammaren i Örebro

Kammaråklagare Karl-Erik Antonsson

Ansökan om stämning

2012-01-24

Sida 1 (2)
Handling 504
Ärende AM-162282-11
Handläggare 503A-14

Örebro tingsrätt

ÖREBRO TINGSRÄTT Box 383
701 47 ÖREBRO

Ink 2012 -01- 25
Akt. B5286-11
Aktbil. 172

ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 5

INKOM: 2012-01-25
MÅLNR: B 5286-11
AKTBIL: 172

TR mål: B 5286-11
Handl.:

1	Titelad: efternamn och alla förnamn Dirani, Bassam Georges		Titelsnamn Bassam	Yrke/titel
	Personnr 19651203-2795	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov Arabiska
Adress Von Rosensteins Väg 7 Nb 692 37 KUMLA				
Offentlig försvarare/ombud Arntell, Magnus, Advokatbyrån BHA AB, Olaigatan 2, 703 61 ÖREBRO				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

DOPNINGSBROTT (1800-K30453-11)

Bassam Dirani har den 4 oktober 2011 i bostaden på von Rosensteins väg i Kumla oloyligen innehaft 59 tabletter innehållande metandienon, sex ampuller innehållande HCG, 62 ampuller innehållande nandrolondekanoat, 29 ampuller, 30 tabletter tamoxifen och 20 tabletter innehållande mesterolon, som allt är dopningsmedel.

Lagrum

2 § 6 p och 3 § 1 st dopningslagen (1991:1969)

Särskilda yrkanden

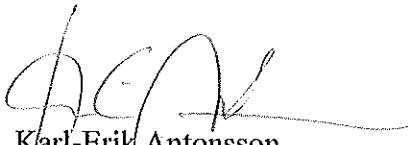
Förverkande yrkas hos Bassam Dirani av i beslag tagna dopningspreparat, (beslag nr 2011-1800-BG3196 p 1- 8 och beslag nr 2011-1800-BG3207 p 1-2), enligt 5 § dopningslagen (1991:1969).

Det yrkas att beslag av en anteckningslapp, (beslag nr 2011-1800-BG3196 p 9) skall bestå som bevis intill dess dom i målet vinner laga kraft.

Bevisning

Förhör med Bassam Dirani som erkänt innehav men förnekat brottslig gärning.
Beslag och analysbesked från SKL, till styrkande av att beslagtagna preparat
utgjort dopningsmedel, fu-prot, sid. 9-10 och 14-18.

Anteckningar, fu-prot, sid.11-13, utvisande handskrivna noteringar avseende
anabola preparat.



Karl-Erik Antonsson



ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.